Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 70 (1570) ♦ П'ятниця, 18 квітня 1997 року ♦ Ціна договірна

ЧИ МІЦНО ОСІДЛАЛИ АТОМ? РОЗТИН ПОКАЖЕ...

З 22 квітня на Чорнобильській АЕС почне роботу міжнародна група експертів, яка розробить програму стабілізації об`єкта «Укриття» над 4-м енергоблоком на період до 2001 року.

Про це повідомив журналістів, які відвідали станцію, заступник генерального директора ЧАЕС по об`єкту «Укриття» Валентин Купний.

За його словами, «досі ситуація в об`єкті «Укриття» не повністю контролюється і, в результаті, вся інформація не може бути достовірною до кінця».

Начальник міжгалузевого науково-технічного центру «Укриття» Анатолій Ключніков в інтерв`ю журналістам також не виключив можливості появи самодовільної ланцюгової реакції.

За оцінками експертів, в середині об`єкта «Укриття» може знаходитись до 200 тонн радіоактивного палива, яке залишилось там після вибуху на реакторі 26 квітня 1986 року.

Контроль за станцією всередині «Укриття» проводиться за допомогою датчиків, однак, як стверджують українські вчені, вони не дають повної інформації про процеси, що відбуваються там.

Україна вважає, що проблема «Укриття» мусить бути вирішена за допомогою грантів. На саміті «великої сімки» у Москві в 1996 році було оголошено, що Захід готовий виділити понад $3 млрд. на вирішення всіх проблем ЧАЕС і закриття станції.

Україна раніше оголосила про намір закрити ЧАЕС до 2000 року.

У СТРАСБУРЗІ ДЕПУТАТІВ ЧЕКАЮТЬ ДИСКУСІЇ

А в Києві чекають Президента ПАРЄ

Наступної неділі Постійна делегація Верховної Ради України вирушить до Страсбурга, де з 21 по 26 квітня триватиме друга частина цьогорічної сесії Парламентської Асамблеї Ради Європи (ПАРЄ). Її очолить заступник глави делегації Анатолій Раханський.

(Закінчення на 2-й стор.).

Черномирдін приїде в кінці травня

Відбулася телефонна розмова Президента України Леоніда Кучми з главою російського уряду Віктором Черномирдіним. У прес-службі Президента повідомили, що під час розмови уточнювалися терміни очікуваних візитів до України Президента РФ Бориса Єльцина та Прем'єр-міністра Віктора Черномирдіна. Вирішено, що візит В. Черномирдіна відбудеться 28–29 травня цього року. А Б. Єльцин відвідає Україну на початку червня.

Коли ми йтимемо шляхами майбутнього — їх з нами не буде?..



КРІЗЬ морок років, далеких і непевних, шорстких і колючих, дійшла до нас пам'ять про горді міста наших предків. Що знали ми, й справді, про їхні шляхи? Орди, пошесті, зло... А ще — там була висота. І було там тепло їхніх рук, які за найтривожніших часів зводили величні храми й фортеці, писали фрески, ікони. Мабуть, ми так ніколи і не дізнаємося про їхні секрети, бо розгубили, розбили в гонитві за щастям усі їхні дарунки.

Спалені бібліотеки, розорені кургани, розвалені фортеці... Шеренгу втрачених світів поповнюють нові бранці суперованого менталітету. Із 150 тисяч унікальних решток минувшини — кожна десята на межі зникнення. На їх порятунок торік держава спромоглася виділити 600 млрд. крб., що пішли на... ремонт Національної філармонії — престижний подарунок для нації, яка на руїнах соборів бавиться шматочками «райського задоволення» і тішить себе ілюзіями про куплене щастя.

Матеріал до Міжнародного дня пам'яток та історичних місць читайте на 4-й стор.

Парламентська хроніка

Майно — справа серйозна. Просто так не поділиш

Ранкове засідання 17 квітня

Сесійне засідання розпочалося дещо із запізненням. Верховна Рада спробувала вдруге обрати членів Рахункової палати. Як повідомив голова лічильної комісії Михайло Сирота, голосування відбулося, однак жодний кандидат у члени колегії Рахункової палати не набрав необхідної кількості голосів. Голова Верховної Ради Олександр Мороз повідомив, що Верховна Рада повернеться до виборів членів Рахункової палати наступної середи.

(Закінчення на 2-й стор.).

Кілерський ланцюг розірвано

Долю Євгена Щербаня мали розділити ще кілька осіб

Підпільний склад вибухівки, зброї, а також екіпіровки працівників ОМОНу викрили під час обшуку співробітники Управління з боротьби з організованою злочинністю УМВС у Донецькій області. Як повідомив журналістам начальник управління Анатолій Гаврюшенко, за вказаним каналом готувалася серія вбивств на замовлення, жертвами яких мали стати відомі в регіоні особи. Посилаючись на таємницю слідства, міліцейський керівник утримався від подробиць, зазначивши втім, що вилучений арсенал — один із ланцюжків слідства у справі вбивства народного депутата України Євгена Щербаня. Також відомо, що самі «замовники» перебувають за кордонами держави, а мотиви запланованих убивств — суто комерційні інтереси. За неповні чотири місяці цього року співробітники управління вилучили у злочинців 20 автоматів, 14 пістолетів, 16 мін, 15 снарядів, 45 гранат (серед них і протитанкові), 5000 патронів і 4 кілограми пластикової вибухівки.

Урожай-97

Поділля дивиться у жнива

Аграрники Хмельниччини вже на 85 відсотків від планового засіяли поля горохом, майже на 70 —ячменем. Із 289 тисяч гектарів озимини (що значно більше за попередні роки) хлібороби краю підживили 190 тисяч. Із згаданим переліком польових робіт вже повністю упоралися в Дунаєвецькому, Кам'янець-Подільському та Новоушицькому районах. Селяни нині в очікуванні тепла, щоб завершити перший етап хліборобського обов'язку. Поки заморозки, механізатори готують зернозбиральну та іншу жнивну техніку. На кожній ділянці темпи робіт випереджають показники минулих років. Як засвідчують спеціалісти облсільгосппроду, якість посівної також висока.

У номер

Сусіди змушують непокоїтися

На думку Володимира Огризка, начальника управління з питань зовнішньої політики, рішення і заяви, які ухвалює законодавчий орган Росії щодо України, а також закиди з боку окремих міністрів уряду Черномирдіна дають привід для занепокоєння. Також Володимир Огризко відзначив, що постають проблеми в демаркації й делімітації кордону з Росією. «Далі політичних заяв справа не просувається», — сказав він. За словами начальника управління, Україна вже готова розпочати делімітацію і демаркацію в односторонньому порядку.

Стосовно російсько-білоруського союзу, то Володимир Огризко, по суті, повторив те, що свого часу сказав Президент Леонід Кучма: «Україна розцінює створення союзу Білорусі та Росії як справу білоруського і російського народів».

Літаки і гроші цікавлять всіх

Учора до Києва з дводенним офіційним візитом прибув Прем'єр-міністр Узбекистану Уткір Султанов. В аеропорту він зробив коротку заяву для преси, в якій підкреслив, що співробітництво з Україною має велике значення для Узбекистану. Далі відбулася зустріч Уткіра Султанова з Прем'єр-міністром України Павлом Лазаренком.

Вдень при участі глав урядів двох країн відкрилося пленарне засідання спільної україно-узбецької комісії зі всебічного співробітництва. Потім гість відвідав банкнотно-монетний двір НБУ та АНТК імені О. Антонова. Як повідомили кореспонденті «ГУ» в посольстві Узбекистану в Україні, сьогодні відбудеться зустріч узбецького прем'єра з Головою Верховної Ради України Олександром Морозом.

У СТРАСБУРЗІ ДЕПУТАТІВ ЧЕКАЮТЬ ДИСКУСІЇ

(Початок на 1-й стор.).

Депутатів очікує напружена робота. На порядок денний сесійних засідань винесено дванадцять питань, серед яких такі дискусійні, як «Прогрес економічних реформ у Центральній та Східній Європі», «Конфлікти у Закавказзі», «Торгівля жінками та примусова проституція у країнах—членах РЄ», «Дотримання Румунією зобов'язань, узятих нею під час вступу до Ради Європи», «Ситуація в Албанії» та інші. Передбачається понад двадцять виступів українських делегатів. Окрім того, має відбутися понад тридцять засідань постійних комісій ПАРЄ, в яких активну участь візьмуть усі члени нашої делегації.

Анатолій Раханський та завідувач відділу міжпарламентських зв'язків Верховної Ради Анатолій Шевчук матимуть зустріч із Президентом ПАРЄ Лені Фішер, під час якої буде уточнено програму її офіційного візиту до Києва. Візит має відбутися 11—14 травня.

На сесії перед депутатами виступлять доповідачі від Європейського комітету з питань запобігання тортурам, нелюдському ставленню чи покаранню. Відбудеться обговорення цих проблем та схвалення відповідної резолюції. Очевидно, знову згадають й Україну. Нашу делегацію було, як пам'ятаємо, суворо попереджено в січні — через зволікання зі скасуванням у країні смертної кари. Українські депутати теж мають намір ще раз висловити позицію щодо скасування смертного покарання в Україні: звичайно, «вишку» слід скасовувати, але робити це не вмить, враховуючи думку українського суспільства. З цього питання у Страсбурзі мають виступити Василь Костицький та Володимир Яворівський.

Заплановані також звернення до делегатів ПАРЄ Президента Греції Константиноса Стефанопулоса, міністра закордонних справ Данії, діючого голови ОБСЄ Нелса Хелвега Петерсена, міністра закордонних справ Фінляндії, діючого голови Комітету міністрів РЄ Тархи Халонен, а також виступ генерального секретаря Ради Європи Данієля Таршиса.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Парламентська хроніка

Космічна галузь захищає вітчизняного товаровиробника

16 квітня. Вечірнє засідання

Інцидент, що стався перед обідньою перервою, викликав заяву фракції Народного Руху. У ній, зокрема, йдеться про деякі подробиці побиття народними депутатами Володимиром Марченком та Наталею Вітренко іншого депутата Павла Мовчана. Народнорухівці вимагають «від Генерального прокурора України провести ретельне розслідування і вжити заходів відповідно до закону стосовно цих депутатів».

Потім сесія розглянула у третьому читанні проект закону «Про внесення змін і доповнень до Закону України про громадянство». Точніше, чотири статті, які не мали підтримки під час другого читання. І хоча цього разу дискусії були не менш бурхливі, однак вдалося прийняти закон у цілому.

Велику зацікавленість викликав законопроект «Про внесення змін і доповнень до Цивільно-процесуального кодексу, статті 348, 349», з яким Верховну Раду ознайомив народний депутат Тарас Процев'ят.

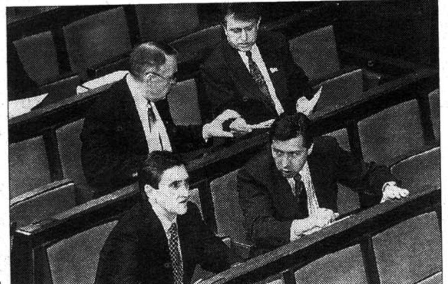
Платіжна криза погіршує ситуацію в народногосподарському комплексі. Не допомогло поки що розв'язати ці проблеми і введення в обіг вексельного обороту. Понад те, ускладнена процедура повернення позабанківських кредитів, виданих під гарантії векселя, змушує підприємців вдаватися до послуг злочинного світу, аби повернути хоча б якусь частку позичених коштів.

Законопроект дозволяє дещо пом'якшити ситуацію, реально залучити до повернення кредитних ресурсів державні органи, що, безперечно, звужує сфери діяльності злочинних угруповань.

І хоча депутати вважають, що у законопроекті існують певні суперечності, але їх можна виправити під час підготовки документа до другого читання. Отож законопроект був прийнятий сесією за основу.

Верховна Рада також внесла доповнення до Закону України «Про надання пільг щодо накладання податку на додану вартість продукції, робіт, послуг, що виробляються за контрактом».

Голова Національного космічного агентства Олександр Негода представив проект закону «Про внесення доповнень до Закону України «Про підприємництво» щодо ліцензування космічної діяльності. Як зазначив доповідач, поданий проект обумовлюється двома причинами. По-перше, для забезпечення виконання міжнародних зобов'язань України. А, по-друге, для реального захисту вітчизняного виробника та практичного використання космічних технологій, захисту інформаційного простору держави.



Олександр Негода навів конкретні приклади діяльності підприємств України; їхні реальні можливості. Після відповідей на запитання і співдоповіді народного депутата Івана Симоненка Верховна Рада прийняла законопроект у першому читанні.

Наприкінці сесійного дня народні депутати приступили до розгляду проекту закону «Про правонаступництво на майно загальносоюзних громадських організацій, об'єднань колишнього Союзу РСР в Україні». З доповіддю виступив заступник голови Комісії з питань економічної політики та управління народним господарством Михайло Чечетов. Він детально зупинився на проблемі, відповів на ряд запитань народних депутатів. Та оскільки час роботи сесії вичерпався, Верховна Рада вирішила перенести розгляд цього законопроекту на наступний день.

Володимир ОЛЕКСАНДРОВ.
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Майно – справа серйозна. Просто так не поділиш

17 квітня
Ранкове засідання

(Початок на 1-й стор.).

Після оголошення депутатських запитів народні депутати продовжили розгляд проекту закону «Про правонаступництво на майно загальносоюзних, громадських організацій (об'єднань) колишнього Союзу РСР в Україні». Думки промовців розділилися. Дехто пропонував застосувати відомий принцип: "Узяти і поділити порівну». Зокрема, ця пропозиція стосувалася насамперед майна профспілкових організацій. Законопроект передбачав усе колишнє загальносоюзне майно в Україні закріпити за державою і надавати його в оренду, в тому числі творчим спілкам. Народний депутат Ігор Осташ вніс альтернативний законопроект, який стосувався майна творчих спілок. На його думку, колишнє загальносоюзне майно творчих спілок в Україні треба закріпити за українськими митцями, аби наша культура не загинула в хвилях ринкової стихії.

Народні депутати так і не змогли знайти спільної точки зору, а тому вирішили відправити законопроект на доопрацювання. Верховна Рада повернеться до його розгляду в травні поточного року.

Комісія з питань Регламенту, депутатської етики і забезпечення діяльності народних депутатів запропонувала позбавити права депутатів Володимира Марченка і Наталію Вітренко перебувати у сесійному залі за хуліганський вчинок протягом п'яти пленарних засідань. Проте більшість народних обранців цієї пропозиції не підтримала.

Голова Комісії з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села Анатолій Даниленко доповів сесії про роботу, проведену після першого читання, над законопроектом «Про зупинення спаду сільськогосподарського виробництва та продовольче забезпечення країни». Верховна Рада прийняла цей закон у другому читанні без обговорення.

Депутати також прийняли Закон України «Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про пріоритетність соціального розвитку села і агропромислового комплексу в народному господарстві». Потім сесія приступила до розгляду проекту закону України «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України стосовно формування бюджету». З доповіддю виступив заступник міністра фінансів Володимир Матвійчук.

Денне засідання

Як зазначив заступник міністра фінансів Володимир Матвійчук, законопроект «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України стосовно формування бюджету» тягне за собою зміни і поправки до 63 законодавчих актів. Всього пропонувалось замінити 285 положень чинних законів.

Узгоджувальна група ухвалила без заперечень 141 пропозицію Кабінету міністрів, 92 положення вдалося відкорегувати, решта змін і поправок було не погоджено.

Найбільш дискусійна виявилася пропозиція Кабміну щодо змін і доповнень до Закону «Про пенсійне забезпечення».

Сесія вирішила отримати висновок Комісії з питань правової політики і судово-правової реформи щодо відповідності цього законопроекту Конституції.

Щоправда, заступник голови Комісії з питань економічної політики та управління народним господарством Михайло Чечетов зауважив, що таких грошей в казні немає, а дефіцит бюджету вдавалося погасити за рахунок зовнішніх і внутрішніх займів. Однак сьогодні вичерпалось і це джерело фінансування бюджетного дефіциту. Залишилося одне — кредитна емісія, але це шлях до інфляції, яка остаточно з'їсть кошти і громадян, і підприємств України.

Саме тому, вважає Михайло Чечетов, проект закону, запропонований Кабміном і доопрацьований узгоджувальною групою, необхідно прийняти в першому читанні.

Сесія доручила комісії з питань економічної політики спільно з узгоджувальною групою підготувати остаточний текст законопроекту, щоб розглянути його в першому читанні і продовжити роботу над ним.

Депутати решту дня працювали в комісіях Верховної Ради.

Володимир КОРОЛЮК.

Конституція — закон для кожного

«Ми не пожежна команда»

Так визначив критерій діяльності Конституційного суду України його голова Іван Тимченко у вступному слові при відкритті пленарного засідання органу конституційної юрисдикції і продовжив: «У нас не буде різних відповідей для різних гілок влади — перед Конституцією вони всі рівні. На цьому стоїмо і стояти будемо».

Отже, почато розгляд конституційного подання народних депутатів України про офіційне тлумачення ряду статей Конституції України та Цивільного процесуального кодексу України. Йдеться про правомірність позбавлення їх депутатських повноважень. На засіданні були присутні і мали слово сторони: Антон Бутейко, перший заступник міністра закордонних справ України, якого, як відомо, достроково позбавлено повноважень народного депутата України, а також Олександр Шинкар, завідувач сектора юрвідділу, та Володимир Ярош, завідувач науково-експертного відділу Секретаріату Верховної Ради України.

Суддя Конституційного суду Микола Козюбра виклав суть подання і почалося слухання. Свою точку зору висловив Антон Бутейко, котрий зажадав зобов'язати суд скасувати рішення у справах за поданням Голови Верховної Ради України Олександра Мороза, зупинити виконання рішення за позовами і зупинити провадження у справах.



Антон Бутейко вважає, що прийняття присяги народними депутатами — акт політичний. Тому, мовляв, з правової точки зору це не тягне за собою ніяких наслідків, зокрема, дострокового припинення повноважень депутатів-сумісників.

Однак, як зрозуміло з виступів іншої сторони, а також запитань суддів, це не так. Бо є вимога Конституції щодо несумісності діяльності депутата з іншою роботою.

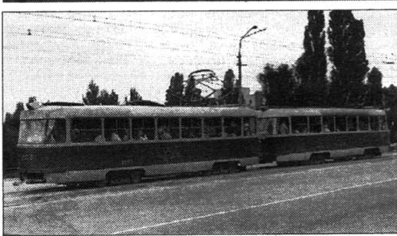
Розгляд справи перенесено через необхідність ознайомлення конституційних суддів з текстом стенограми, що велася під час прийняття змін і доповнень до ЦПК. У понеділок розгляд буде завершено.

Світлана ПИСАРЕНКО.

Самоврядування

ТОРІК у Дніпродзержинську сталася страшна трагедія з переповненим трамваєм, у якого на крутому спуску відмовили гальма. Загинули тоді більш як тридцять чоловік. Люди досі живуть тут із відчуттям небезпеки, котру може спричинити будь-яка розхлябаність і безвідповідальність. Про це за будь-якої нагоди, уже пов'язаної не лише з комунальним транспортом, нагадує землякам і теперішній міський голова Василь Швець. Треба пам'ятати, вважає Василь Якович, що до біди завжди рукою подати там, де нехтують елементарні організованість, зібраність і пильність. Чи не те якраз, чого нам тепер найбільше бракує?

ПЕРШИЙ КОНВЕРТ УЖЕ ВІДКРИЛИ...





Ясно, що причини аварії насамперед були суто технічні. Правда й те, що спричинені вони дефіцитом коштів та запчастин. Але якщо казати про «вжиті заходи», то передусім треба згадати: катастрофа змусила влаштовувати у Дніпродзержинську вибори нового ватажка виконавчої влади — міського голови. Що тими днями, коли всю увагу було прикуто до загиблих і покалічених жертв аварії, щодо попереднього керівництва міськвиконкому ясно і однозначно висловився заступник голови облдержадміністрації Віталій Киряш. Він сказав про їхню вражаючу безпорадність, нездарність і навіть професійну неспроможність.

Щоб порати місто, треба таки мати певні здібності. Отож вибори у даному разі справді стали головним наслідком ліквідації причин трагедії. Водночас вони повчальні й тим, що змусили нарешті людей замислитися, кому можна довіряти таке складне інженерно-комунальне і побутово-соціальне господарство, яким є велике місто. Річ у тім, що обраний тут Василь Швець відверто «подавався» кандидатурою обласної держадміністрації, а це в надміру заполітизованому місті багатьма сприймалося далеко не привітно, якщо навіть і не вороже.

Це зовсім не дивно, бо ж пам'ятаємо, які суперечливі й драматичні часи мітингового протиборства, якщо не гладіаторства, ми пережили. Випадок Дніпродзержинська щодо цього не виняток — навпаки, дуже характерний. То чи можна тоді й поготів виправдати «участь» у виборах міського голови облдержадміністрації? Бо вона справді «кидала у бій» чималі сили, аби неодмінно її людина прийшла до влади. А як інакше, якщо адміністрація зобов'язана на території області забезпечувати населення тим, на що воно сподівається? І коли тепер спробувати відокремити зерно від полови, то можна казати так: адміністрація над усе намагалася переконати дніпродзержинців, що вони обирають не суспільний лад і не Президента України, що «велика політика» змагається зовсім на інших виборах, а зараз треба лише не помилитися з господарем, здатним навести у місті прийнятний для нормального життя порядок. Цього прозріння врешті-решт і вдалося домогтися.

Давайте міркувати, що називається, на «побутовому» рівні: навіщо у тому самому Дніпродзержинську обирали міського голову? Можеш бути комуністом, соціалістом, демократом чи рухівцем (а тут вони всі порізно і в купі чинили опір), ким завгодно зрештою, бо це зараз не має значення. Адже нині ти мешканець міста і щовечора після роботи, бізнесу чи партійних зборів повертаєшся до свого дому, сім'ї. І волієш доїхати вчасно та без «пригод». Щоб у квартирі було тепло, а з кранів текла холодна й гаряча вода. Щоб на вулиці у пітьмі ніхто не пограбував чи не зґвалтував дочку. Щоб син мав «куди себе подіти» на дозвіллі, а не став «бігуном» або й наркоманом. Щоб працював гастроном за рогом, а на масиві неподалік — базар. Щоб вчителі не страйкували, а вчили дітей. Щоб лікарі отримували платню і могли уважно оглянути хворих батьків. Щоб місто загалом було для тебе і для твоєї родини зручним та надійним домом, де можна просто по-людськи захищено жити... Хіба не для цього у місті й обирають голову?

Прикро лише, що цієї істини вчить біда. А дніпродзержинську біду в області таки зуміли зробити уроком, який засвоюється досі. Бо сказати, що усі пункти, передбачені на неуможливлення повторення її причин постановою Кабміну України і потім розпорядженням облдержадміністрації, доконче і в стислі строки виконано, це майже нічого не сказати. Скоріше, перевиконано. Не просто, приміром, придбали понад півсотні нових трамваїв і тролейбусів, а й відчутніше підтримали їх виробництво на Південному машинобудівному заводі. Раніше складали тут лише свої тролейбуси, а тепер — і трамваї. Але не тільки налагодили випуск до них запчастин та вузлів більш як на сорока підприємствах області, а й організували дільницю капітальних ремонтів електротранспорту на Дніпродзержинському авторемонтному заводі. Нарешті, не обмежилися додатковою перепідготовкою водіїв, а там же, у Дніпродзержинську, в одному з профтехучилищ розпочали власне навчання майбутніх комунальних транспортників.

Про суто організаційно-технічні заходи в масштабах області можна, втім, говорити багато. Поремонтовано 241 трамвай та 194 тролейбуси, 104 кілометри колій та 404 кілометри контактних проводів, усі без винятку тягові підстанції. І роботи не припиняються. Як розповідає заступник голови облдержадміністрації Віталій Киряш, і досі в Дніпропетровську відбуваються обласні, а у Дніпродзержинську — міські «цільові» з цього питання оперативки, на яких нові завдання накреслюють тільки після вимогливого з'ясування, як виконують попередні. Може, хтось зауважить, що це «учорашній метод», то, коли хочете знати, подібний на озброєнні багатьох управлінських структур у найрозвиненіших країнах. І обов'язковий щоденний технічний контроль за станом машин та медичний — людей, а також — виконавської дисципліни тих служб та підрозділів і їхніх керівників, котрі забезпечують роботу міського комунального транспорту. Ми наче вже й почали забувати таке поняття, як дисципліна, то тут нагадали, що вона таки гарантує від будь-яких «непередбачуваних неприємностей».

Та зараз важливіше навіть інше — практику «ліквідації причин» перенесено на все інженерно-комунальне й житлове господарство міста. Перший заступник голови міськвиконкому В'ячеслав Буланий, приміром, каже, що «зиму ми перезимували без збоїв тому, що жодного метра водогонів і теплотрас, електромереж, жодного тротуару та жодної вулиці не залишили безгоспними». Причому, пояснює В'ячеслав Пилипович, не в розумінні, що закріпили їх за підприємствами або фірмами, а що перебрали «під себе». Влада не ділить й не командує взагалі, а працює сама — ось у чому «новизна». Інша річ, що кошти і матеріали доводиться вишукувати і «доводити данину до кожного двору», але ж це вимушено — «недоїмки» до міського бюджету сягнули катастрофічних меж. Стало, скажімо, ясно: «паперові» взаємозарахунки і бартерні оборудки, «рятівні» послуги посередників і валютні рахунки за кордоном ніби поодиниці й тримають підприємства на плаву, одначе «топлять» місто на дно. Скільки ж можна хапатися за соломинки правою рукою, не помічаючи, що ліва в цей час штурляє в провалля?

Звідси, з Дніпродзержинська, крізь призму трамвайної трагедії бачиться і ця фатальна біда. Десятки мільйонів гривень боргу до бюджету — це також уже трагедія міста. Тут, до речі, не лише круті спуски трамвайних колій — тут, на крутосхилі, й цілий мікрорайон давніх багатоповерхових будов сповзає на підземних плавунах. В аналогічному стані, по суті, і поки що відомче комунально-житлове господарство, яке потрібно брати на баланс міського самоврядування. З цього приводу в нас відбулася цікава розмова з «новою» людиною в команді Василя Швеця — з Володимиром Добриніним, котрий якраз і веде житлово-комунальні питання. Він каже, що відомчі об'єкти приймають за графіком, а графік складено для того, щоб будинки, водогони, теплотраси чи котельні попередньо капітально ремонтували теперішні їхні господарі. Передавати за принципом «на тобі, Боже, що мені не гоже» нікому не дозволено. Це теж, мовляв, виходячи з уроку, влаштованого минулорічною липневою трагедією.

Але ось якими спостереженнями поділився Володимир Григорович. У нього склалося враження, начебто команді, в яку його покликали, для реалізації її задумів та потенціалу вручили два конверти — із законодавчими та правовими документами, за якими й треба втілювати свої обов'язки та повноваження. З дозволом відкрити перший, а вже другий — згодом, коли буде зовсім сутужно.

То цей момент настає. І не просто критичний, а загрозливий. Але другого конверта і потайки відкривати марно — він поки що порожній, як тепер з'ясувалося. Але лихові краще запобігати, аніж потім «розгрібати» та ліквідовувати його наслідки-шрами.

Микола НЕЧИПОРЕНКО

Дніпропетровськ.

Крим

ДЕПУТАТСТВО НЕБЕЗПЕЧНЕ

ОСОБЛИВО в Криму, де триває гостра боротьба між кланами за сфери впливу, де ділять — не переділять власність певні авторитети з усього колишнього СРСР. Місцеві оглядачі й правоохоронці не сумніваються в тому, що народні депутати не стоять осторонь від цієї боротьби, як і в тому, що між деякими з них і тіньовими структурами простежуються певні зв'язки.

Віддамо належне місцевим мас-медіа, котрі цю ситуацію часом аналізують «більш ґрунтовно і кваліфіковано, ніж ті, кому це належить робити за прямим службовим обов'язком», як зазначив у виступі на одному з розширених засідань координаційного комітету з боротьби з корупцією та організованою злочинністю Президент України Леонід Кучма.

Аналізувати є що, думати є над чим. За останній рік убито трьох депутатів Сімферопольської міськради. Майже щомісяця жорстоко б'ють народних депутатів кримського парламенту. Викрадено і фізично травмовано одного із спікерів.

Наражаючись на небезпеку, журналісти шукають правди. Остання судова справа — розгляд у Сімферополі цивільного позову народного депутата України і відомого в Криму бізнесмена Лева Миримського та голови незареєстрованої так званої Кримської партії, головного архітектора столиці автономії Володимира Кравченка до кореспондентки «Киевских ведомостей» Тетяни Коробової — схоже, триватиме довго. Перший прагне покарати її на 15 тис. гривень за те, що в статті журналістки 15 вересня минулого року прозвучала думка, буцімто напередодні чергової заміни місцевого спікера «все пройшло під його неухильним контролем». Другий хоче таку ж суму за те, що його там же назвали «весільним генералом» Кримської партії.

Якщо суд ухвалить рішення на користь позивачів, то, як вважають місцеві мас-медіа, це може стати початком масового гоніння на вільну думку і журналістів демократичного спрямування.

Методи впливу на деяких депутатів автономії просто не вписуються в нормальні людські стосунки. Вже вдруге тяжко побито депутата кримського парламенту Вадима Мордашова. Напередодні розправи депутат Верховної Ради автономії Юрій Тихонов оприлюднив заяву, в якій, зокрема, наголосив: «З боку Миримського на адресу Мордашова і мене були погрози у застосуванні фізичного насилля». Тихонова поки що не зачепили. Мордашов зі струсом мозку і відкритими травмами голови нині в нейрохірургії. У сусідній палаті — товариш по депутатській фракції «Республіка Крим» Петро Моргунов. Цього просто в приміщенні парламенту, на очах у колег, віддухопелив член коаліції «Депутати проти злочинності й корупції» (!) народний депутат Володимир Заскока.

І це ще не ягідки. Після сварки між злочинними групами на території Сакського військового санаторію на лікарняне ліжко привезли з тяжкими кульовими пораненнями депутата Євпаторійської міськради М. Котляревського. Відразу після стрілянини затримано одного з організаторів кримінального угруповання.

У ці ж дні в Сімферополі впіймано вірогідного вбивцю депутата Центральної райради столиці автономії А. Заболотного. А у свій час у гаражі покійного вилучили не багато не мало — 7 гранатометів, 30 гранат, близько п'яти кілограмів вибухівки, 9 автоматів, близько 3 тисяч патронів, пістолет з глушителем, 2 японські радіостанції, складений до готовності вибуховий пристрій...

Коментарі потрібні? Керівництво головного управління МВС України в Криму засвідчує: депутатська діяльність на півострові межує з чималим ризиком для життя народних обранців. П'ята влада з властивими їй нахабством і зухвалістю намагається осідлати всі інші — караючи непокірних, приручаючи згідливих.

Віктор ХОМЕНКО.

Сімферополь.

У номер

● *Одеса*

Героям ратних справ

Традиційна Вахта пам'яті розпочалася в Одеській області на заклик тутешніх відділень Ради миру та Українського фонду миру. В її проведенні беруть участь трудові колективи, громадські організації, численні мешканці міст і сіл. До Дня Перемоги планують прибрати могили, обеліски, вулиці, площі, парки і сквери населених пунктів, обладнати музеї, куточки бойової слави. Буде надано матеріальну допомогу учасникам війн, інвалідам. Герої ратних справ зустрінуться з молоддю. В одному зі скверів Одеси щойно відкрито Алею праведників — біля кожного з 57 дерев встановлено таблички з іменами тих, хто, ризикуючи власним життям, врятував від фашистів життя інших.

● *Сімферополь*

Обіцяти легко — чекати тяжко

До 1 жовтня нинішнього року кримський уряд має намір повністю погасити заборгованість по зарплаті перед працівниками бюджетної сфери Криму. Про це поінформувала заступник міністра фінансів автономії Людмила Арсеньєва. За її словами, з початку року на погашення заборгованості виділено 57,5 млн. гривень, причому 2 млн. надійшло з бюджету України. А загалом борг перед кримськими бюджетниками за минулий рік і перші 2 місяці нинішнього сягнув 67,6 млн. гривень. Л. Арсеньєва повідомила, що Рада міністрів розробила графік погашення заборгованості по зарплаті і має намір його дотримуватися. Однак, за словами голови Верховної Ради автономної республіки Анатолія Гриценка, цифри, закладені в проект бюджету Криму, не дозволяють ліквідувати борг перед бюджетниками не те що до 1 жовтня, а й до кінця року. Кому ж вірити бідному кримчанину, який залишився без зарплати?

● *Луганськ*

Молодіжні загони в поміч ветеранам

До 15 травня на Луганщині триватиме місячник милосердя з ініціативи обласної ради ветеранів війни і праці, обласного фонду милосердя і здоров'я, Товариства Червоного Хреста, обласного відділення фонду соціального захисту інвалідів. Вже створено молодіжні загони милосердя, які допомагають ветеранам ремонтувати житло, поратися на городі, доставляють їм продукти.

Точка зору

Чи хотів би такої слави Василь Стус?

У Вінниці вирують пристрасті навколо присвоєння імені Василя Стуса місцевому педінституту

Ідею увічнення у такий спосіб пам'яті поета-земляка, яку подала місцева письменницька організація, було оприлюднено на засіданні оргкомітету з відзначення 60-річчя від дня народження Стуса. Міська влада одразу ж підтримала її. (Не зрозуміло, чому оргкомітет створено саме при міськвиконкомі, адже зоря Стуса зійшла у селі Рахнівка Гайсинського району? — Авт.). У прийнятому виконкомом рішенні йдеться про необхідність порушити клопотання щодо присвоєння імені Стуса Вінницькому педінституту.

Ось тільки в самому інституті, з'ясовується, про це дізнались в останню чергу. Його ректор, професор Никифір Шунда, каже: нас без нас оженили. Просто поставили перед фактом — і квит. Не запитати думку такого великого колективу?!. Певне, хтось дуже поспішає зігрітися у променях поетової слави.

За словами Никифора Миколайовича, рішення виконкому не знайшло підтримки серед членів ученої ради. Не погодились з ним навіть на кафедрі української мови і літератури. Чому? Не подумайте, що ми образилися, —продовжує ректор. —Підстави зовсім інші. Правди ніде діти, Стус — поет від Бога. Але в педагогічному у Вінниці він не навчався. Так само, як не жив тут і не працював. Втім, навіть не це головне.

Два роки тому педагогічний, який довгий час мав у своїй назві ще два неодмінних слова — «ім. М. Островського», залишився без імені. Так вирішила вчена рада. До речі, окремим пунктом у прийнятому тоді рішенні було записано: надалі не порушувати клопотання про присвоєння вузу будь-яких імен.

Неподалік від приміщення альма-матер майбутніх педагогів встановлено пам'ятник ще одному славетному землякові — Михайлу Коцюбинському. Погляд його усміхнених мудрих очей спрямований якраз у бік вузу. «Якщо на те пішло», — каже Н. Шунда,— то чому б нашому вузові не носити ім'я класика української літератури? На площі його імені кожної осені викладачі й студенти беруть участь у проведенні днів Коцюбинського. У музеї-садибі постійно працюють студенти-філологи, там навіть проходять заняття...»

Тим часом у Вінниці дедалі більше нагнітаються пристрасті: серед інтелігенції поширюють звернення з пропозицією висловити своє ставлення до порушеної проблеми, лунають звинувачення на адресу ректорату і ректора зокрема. А може, й справді комусь кортить чимшвидше скупатися у променях слави «поета від Бога?» Добре, що Стусу не судилося знати про це. Він, зрештою, ніколи й не прагнув слави. Вона сама знайшла його.

Насамкінець повідомляємо, що оголошено всеукраїнський конкурс на кращий ескіз пам'ятника Стусу, який плановано встановити в Вінниці. На переможця конкурсу чекає винагорода — 5 тис. грн.

Ознайомитись з умовами конкурсу можна за адресою: Вінниця, вул. Соборна, 59, кім.211, або за тел.: (0432) 35—72—29; 32—58—82; факс: 32—68—18.

Віктор СКРИПНИК.
Вінниця.

18 квітня — Міжнародний день пам'яток та історичних місць

Земна куля в мініатюрі... і в контексті власного благополуччя

НА БЕРЕГАХ Росави, на стародавній землі, де плекалася трипільська культура, квітла доба скіфів і сарматів, наприкінці XVIII століття було закладено палацово-парковий ансамбль — Кагарлицький природний парк. Через два століття його назвуть неповторною пам'яткою садово-паркового мистецтва, окремою постановою візьмуть під охорону держави і навіть розроблять програму перспективного розвитку унікальної пам'ятки. Точніше того, що від неї залишилося. А лишилася хіба що згадка...

Земна куля в мініатюрі — саме таким прагнув створити парк його засновник Дмитро Трощинський. Розкішна рослинність, дерева місцевих порід та привезені з країн Західної Європи, із Криму та Кавказу напрочуд природно спліталися в єдиному ансамблі мікроматерика. Уздовж алей граціозно вирізнялися білomармурові скульптури. А в маєтку Трощинського дбайливо зберігалися ще й оригінальні полотна Мікеланджело, Рубенса, Тіціана, Левицького, Боровиковського тощо. Про Слобідський праліс, ошатні липові та каштанові алеї, ротонду початку XIX ст., Троїцьку церкву (1800 р.) та бібліотеку з 12 тисячами томів теж можна багато розповідати.., використовуючи форму минулого часу.

1918 року парком «пройшлися» кайзерівський кавалерійський полк та військова техніка. Тоді ж німці вивезли цінності з приміщень садиби та мармурові скульптури. «Естафету» руйнування архітектурного та дендрологічного багатства Кагарлицького парку перейняли гітлерівці — остаточно пограбували будівлі й підірвали їх...



Втім, навіть за мирних часів самі нащадки давніх русичів не надто переймалися долею парку. Керуючись постулатами соцреалізму, на підмурках «ворожого» палацу вони спорудили стадіон (звісно, не просто так, а «на честь 50-річчя Великого Жовтня»), розкішну поляну замурували асфальтом, а на місці Троїцької церкви облаштували базар для торгівлі худобою. Кажуть, від справжнього парку неповніеченим лишився один старий дуб. Це під його кронами колись походжали онука Олександра Сергійовича Пушкіна - Марія, члени родин Трощинських, Гоголів-Бикових і, власне, сам Микола Васильович Гоголь.

Нині Кагарлицький парк підпорядковано трьом міністерствам. Знищений і занедбаний, його продовжують розкрадати. Щоправда, кагарличани плекають надію на відродження пам'ятки. Вони виступили з ініціативою про створення на базі парку державного історико-культурного заповідника і збирають кошти на його реставрацію. Хоча, за зізнанням самих кагарличан, на велику суму вони не розраховують — «не ми одні ходимо з простягнутою рукою, а трощинських нині не багато». Тож скільки грошей загалом потрібно на відродження парку, вони не лічили — зібрати хоча б на саджанці. Схоже, не знають кагарличани і про те, де поділися кошти, що мали надійти цільовим призначенням згідно з постановою ВР від вересня 1994 року. Лише минулого року Кагарлицька міськрада очікувала на запланованих 7 млрд. крб. Чекають й досі, хоча й не дуже сподіваються. Тому разом з Київською обласною організацією Українського товариства охорони пам'яток історії та культури відкрили рахунок на врятування парку — № 700709 в обласній дирекції Укрсоцбанку Києва, МФО 321013, інд. код — 03922214.

Втім, варто віддати належне можновладцям — вони таки не забувають про історичні місця. Ошатні краєвиди і родючі землі Кагарлицького району не дають їм спокою. Щоправда, у контексті увічнення власного благополуччя шляхом розбудови шедеврів дачно-котеджного мистецтва.

Алла РОМАНЧУК.

На знімку з фондів Кагарлицького історико-краєзнавчого музею: Троїцька церква, споруджена 1800 року.

Виставки

Світове дерево. Шлях пізнання

ТАКУ назву мала виставка живопису, яка відбулася у Київському міському центрі «Славутич» завдяки підтримці методичного кабінету навчальних закладів Головного управління культури.

Унікальність її — в самій ідеї, що своїми витоками сягає глибин філософських символів. Яким сьогодні уявляє людина Дерево — цей споконвічний світоглядний символ невпинності життєвого кругообігу, знак принципу побудови Всесвіту? Що є істотним для неї на сучасному етапі в нескінченному шляху пізнання? Замислитись над цим запрошувала експозиція — захопливе видовище.

По периметру другого поверху круглого за формою виставкового залу розгорнулася стотридцятиметрова колективна робота «Шлях пізнання». Вона об'єднала більше двохсот індивідуальних композицій, що розкривають неповторність і багатство життєвих проявів. У центрі залу — 25-метрове живописне «Світове дерево», на могутній стовбур нанизані несподівано цікаві образи. Цілісні за своєю суттю твори наповнені своєрідністю світобачення кожного з учасників мистецької акції. Серед авторів (а їх більше 20) не було професійних художників. Це люди різні за віком та фаховими заняттями, які вперше випробували свої творчі здібності в образотворому мистецтві. Втім, частина експозиції «Творчий портрет», де було представлено їхні картини, свідчила, що розкрилися вони тут як самодостатні художники.

Автори виставки, схоже, прагнуть об'єднати людей навколо проблеми усвідомлення сенсу буття, яка не може бути вичерпаною. І пропонують започаткувати традицію проведення таких мистецьких акцій за участю художників різних напрямів, стилів, із різних регіонів України, а можливо, й із різних країн світу.



Людмила КРИШЕНЬ,
мистецтвознавець.
Фото Костянтина КОСАРЕВСЬКОГО.

Революціонери знову в пошані!



Завершився візит в Україну міністра промисловості та торгівлі Ізраїлю Натана Щаранського. Як кажуть, усе йде, все минає. Та не безслідно. Про візит міністра ще довго згадуватимуть в Україні.

«Я повернувся сюди через тридцять років», — сказав по приїзді Натан Щаранський. Тут, в Україні, а саме в Донецьку, він народився та виріс. Однак здобувати вищу освіту поїхав до Москви — це було тридцять років тому. Вже в столиці СРСР він був звинувачений у зраді Батьківщини та шпіонажі, за що відсидів у тюрмі дев'ять років. 1986 року він емігрував до Ізраїлю.

Повернення для Натана Щаранського було приємним. Колишнього дисидента, а нині ізраїльського міністра зустрічали, як героя. Справді, як казав один сатирик, ми з однаковим завзяттям спочатку цькуємо, а потім ушановуємо.

Звичайно, за ці роки ми змінилися. Однак не так радикально, як хотілося б. Принаймні, традиції зустрічати зарубіжних гостей помпою й показухою все ще нагадують про радянські часи. Наприклад, у Донецьку, знаючи, що Натан Щаранський відвідає кладовище, де поховані його родичі, поспіхом пофарбували огорожу навколо могили, і навіть сам міністр забруднився у свіжу фарбу. Шкода, що ми досі думаємо, буцімто прибирати треба лише тоді, коли мають нагрянути гості...

А от Київ, на думку пана Щаранського, змінився більше. Тридцять років тому співробітництво з Ізраїлем було чимось нереальним, навіть забороненим, для республік колишнього СРСР, зокрема й для України.

Це й не дивно, адже на Святій Землі живе третина мільйона вихідців з України. Чимало з цих людей ведуть власний бізнес і хотіли б мати партнерів на батьківщині. Вважаю, що призначення Натана Щаранського (лідера партії репатріантів з колишнього СРСР «Ісраель Ба Алія») на посаду міністра промисловості та торгівлі — це дуже мудрий крок, який свідчить про те, що держави колишнього СРСР невдовзі можуть стати пріоритетними для зовнішньої торгівлі Ізраїлю.

Проте нині торгово-економічні відносини між двома державами не надто розвинені. Товарооборот становить лише 100 мільйонів доларів. Щоправда, шість років тому він був уншестеро меншим. Та, як зазначив Натан Щаранський, такими темпами не можна пишатися, оскільки товарооборот зростав з нуля.

Ізраїль переконаний, що Україні буде вигідно співробітничати з ним, адже близькосхідна держава пропонує нам не тільки продукти та косметику, а й високі технології. В Ізраїлі кількість учених у співвідношенні до кількості робітників вдвічі більша, ніж в Америці, і втричі — ніж у Німеччині (чи не завдяки тим ученим, які колись виїхали з СРСР?). Справді, на перший погляд здається, що купувати високотехнологічну продукцію — це більш перспективно, ніж витрачати гроші на соки та м'ясо. Та й ця медаль має зворотний бік придбавши високотехнологічну продукцію, ви будете змушені пізніше купувати в тих же виробників і комплектуючі, а також звертатися до них у справах ремонту, оскільки в Україні фахівців з цієї техніки не має.

Та, щиро кажучи, обійтися без торгівлі з ізраїльтянами ми не можемо, як і вони без нас. Таку думку було висловлено під час засідання українсько-ізраїльської комісії з питань торгівлі та економічного співробітництва. Співголовами цієї комісії є міністр промисловості та торгівлі Ізраїлю Натан Щаранський і міністр зовнішньоекономічних зв'язків і торгівлі України Сергій Осика.

Низенький ізраїльський міністр говорить російською, а високий український міністр — українською. «Ми як Тарапунька і Штепсель», — жартував Натан Щаранський, поглядаючи на Сергія Осику. Чи стануть ці два міністри таким само прославленим дуетом, як Тарапунька і Штепсель? Можливо. Принаймні, спільну мову вони знайшли.

Нині готується низка угод, які сприятимуть залученню ізраїльських інвестицій в українську економіку та пожвавленню торгівлі між двома державами. Також іде мова про організацію в Ізраїлі виставки товарів українських промисловців, аналогічної виставці «Тільки Ізраїль», яка проходила днями в Києві. То що, україно-ізраїльські економічні відносини очікує революція? Так, якщо до цієї справи докладе руку Натан Щаранський — цей «прагматичний революціонер», як він сам себе називає.

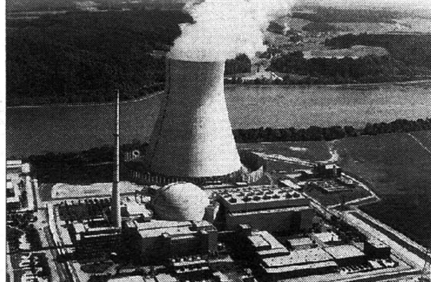
Надія БЕДРИЧУК.

На знімку: Натан Щаранський: тридцять років потому.

Атом не страшний, якщо користуватися технологією майбутнього

З метою подальшого підвищення надійності атомних електростанцій і можливостей їх застосування фірма Сіменс Крафтверк-Уніон (відділ концерну Сіменс, що займається виготовленням обладнання для електростанцій) випустила на ринок нову систему техніки управління, повідомляє агентство «Інтер-Націонес». Як підкреслює Крафтверк-Уніон, система «Телеперм XS» характеризується цифровою технікою, найпередовішою технологією та високою ефективністю.

Її розроблено спеціально для розв'язання завдань екстреного відключення реактора, запуску систем забезпечення безпеки, обмеження потужності реактора та регулювання первісного контуру. Її найважливіші переваги: малий час спрацьовування та висока ступінь антиаварійної стійкості, а також поліпшена здатність коригування нештатних ситуацій на АЕС. Гнучкість системи «Телеперм XS» дає змогу здійснювати економічніший режим експлуатації і вибирати під час планування АЕС рішення, що економлять місце. Все це — для АЕС будь-якого зразка і будь-якого розміру.



На знімку: атомна електростанція під Мюнхеном.

Фото Інтер-Націонес/Сіменс.

Побачимося!

Генсек, та не той...

Залишилося вже зовсім мало часу до сьомого травня, коли до Києва прибуде генеральний секретар НАТО Хав'єр Солана.

Сказати, що цей візит для нас важливий — це не сказати нічого. Певно, пан Солана може сміливо претендувати на звання «Гість року».

У Києві Хав'єр Солана обговорюватиме з керівниками нашої держави питання про ту саму очікувану угоду, яка закріпить відносини особливого партнерства між Північноатлантичним альянсом та Україною.

Крім того, генсек відкриє в нашій столиці інформаційний центр НАТО, в якому можна буде довідатися про все. Зокрема, й про самого генсека.

Як відомо, Хав'єр Солана потрапив до Брюсселя з Мадрида, де працював міністром закордонних справ Іспанії. Нинішній глава Північноатлантичного союзу належить до тих званих «м'яких політиків», що, як відомо, не грюкають кулаками по столу переговорів, однак і не поступляться, коли йдеться про принципові речі. Ось такий він, цей пан Солана, на якого чекає Київ.

Пані Гавелова в тіні не буде

Молода і красива перша леді Чехії Дагмар Гавелова нині в центрі уваги. Минуло менше трьох місяців відтоді, як вона та президент країни Вацлав Гавел узяли шлюб, однак уже нині зрозуміло, що Дагмар не буде стояти в тіні свого чоловіка.

Вона вже влаштувала кілька прийомів для дипломатів та журналістів і справила на них якнайкраще враження. Щоправда, перша леді Чехії — колишня акторка — дещо покартала журналістів, які свого часу аж надто «обсмоктували» деталі її роману з Вацлавом Гавелом. Та навіть попри це у пані Гавелової не зникло бажання зустрічатися з репортерами. Як сказала сама перша леді Чехії, «інформація про життя державних діячів має бути відкритою».

Хроніка. Факти. Події

● Абу-Дабі

Вогонь не відрізняє святих від грішних

Число жертв пожежі, яка сталася в невеликому містечку в передмісті Мекки, сягнуло 343 чоловік. У містечку прочан із азіатських країн згоріло більше 70 тисяч наметів. Від вогню та викликаної ним паніки потерпіло майже дві тисячі чоловік. Жертв серед українських прочан немає.

● Тирана

Система голосування — питання спірне

Представник ОБСЄ в Албанії Франц Враницький зустрівся в Тирані з Президентом країни Салі Берішею. На зустрічі було обговорено ключові проблеми ситуації в Албанії, а також пакет невідкладних заходів щодо врегулювання становища в країні. Сторони погодилися, що зі спірного питання про систему голосування на парламентських виборах, які наближаються (мажоритарної, пропорційної чи мішаної), повинно бути знайдено компромісне рішення.

● Вашингтон

Дипломати в очікуванні дружин

Сполучені Штати дозволили повернутися до Таджикистану членам сімей американських дипломатів, евакуйованим на батьківщину в кінці лютого після різкого загострення внутрішнього конфлікту в республіці, спалаху злочинності в Душанбе та вбивства двох охоронців посольства. Як повідомив офіційний представник держдепартаменту США Ніколас Бернс, нинішнє рішення прийнято у зв'язку з «істотним поліпшенням ситуації в галузі забезпечення безпеки» в таджицькій столиці. Бернс також розповів, що держдепартамент відмінив свою попередню рекомендацію американським громадянам утриматися від поїздок до Таджикистану.

● Валетта

Середземномор'я — зона вільної торгівлі?

У столиці Мальти завершилася друга Євро-Середземноморська конференція на рівні міністрів закордонних справ. У ній брали участь представники 15 країн Європейського союзу, восьми арабських держав, Туреччини, Ізраїлю, Кіпру та Мальти. На зустрічі йшлося про проблеми регіональної безпеки та економічного співробітництва між державами Європейського союзу та країнами південного Середземномор'я. Зокрема, обговорювалася ідея створення до 2010 року Середземноморської зони вільної торгівлі, висунута на першій Євро-Середземноморській конференції, яка відбулася у 1995 році в Барселоні.

● Париж

Через терни та зорі до телеефіру

З космодрому Куру у Французькій Гвіані успішно проведено 95-й запуск європейської космічної ракети-носія «Аріан». Вона вивела на навколоземну орбіту два телекомунікаційні супутники — таїландський «Тайком-3» та японський БСАТ-1а. До цього запуск кілька разів відкладався через неполадки в обладнанні таїландського супутника.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.

Коментар

Хто стане першим першого травня?

Великобританія перебуває в очікуванні парламентських виборів, призначених на перше травня.

Основне питання виборів — чи залишиться консервативна партія Великобританії правлячою та чи утримається її лідер Джон Мейджор у кріслі прем'єра.

На жаль, досі обставини складалися не на користь британських консерваторів. Їх основні конкуренти — лейбористи на чолі з лідером партії Тоні Блером — висунули проти своїх опонентів серйозні обвинувачення. Зокрема, лейбористи стверджують, що деякі парламентарії-консерватори отримували хабарі від бізнесменів, захищаючи їхні інтереси у парламенті. Крім того, кількох депутатів від консервативної партії звинувачено в «аморальності» та «позашлюбних зв'язках». Пішов у відставку й лідер консерваторів у Шотландії, коли в пресі з'явилися статті про його гомосексуальність.

Скандали та відставки спричинили збентеження у лавах консерваторів — і цим одразу скористалися лейбористи. Нині, за опитуваннями, правляча партія має на 16—20 відсотків прихильників менше, ніж її опоненти. Тепер у Лондоні вже серйозно поговорюють про те, що Джона Мейджора невдовзі змінить на посаді прем'єра Тоні Блер.

Проте консерватори, які правили у Великобританії протягом 18 років, не хочуть так просто віддавати владу. Вони мають козирі: за час роботи Джона Мейджора інфляція в країні знизилася до трьох відсотків на рік, а безробіття опустилося до найнижчої позначки за останні сім років. Консерватори переконані, що красиві гасла лейбористів про розвиток освіти, охорони здоров'я та боротьбу з безробіттям — популістські і потрібні лише для того, аби «звабити» виборців.

Із цим згодні деякі спостерігачі. Вони стверджують, що нинішній успіх лейбористів пояснюється не їхніми діями та гаслами, а тим, що за останні 18 років британцям... просто надокучили консерватори, і людям хочеться якихось змін. Можливо, це й так. Однак почекаємо першого травня.

Надія ВЕРБИЧЕНКО.

ПОНЕДІЛОК, 21 квітня

УТ-1

УВАГА! ПРОФІЛАКТИКА УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕДАВАЧІВ

16.00 УТН
16.15 Х/ф «Малюк і витівник»
17.30 Юнацьке ток-шоу «Вибрики»
18.00 УТН
18.15 Закон є закон
18.20 Концерт лауреатів конкурсу-фестивалю ім. Назарія Яремчука, 2 ч.
18.50 Фінансовий огляд
19.00 Саме той
19.25 Національний хіт-парад
19.30 Телеканал «Право»
20.00 «Таврійські ігри» представляють — гурт «Грін Грей»
20.30 Т/ф «Гіркі барви зони»
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Футбол від УТН
22.15 Акценти
22.35 Закон є закон
22.40 Національний хіт-парад
22.45 Дайджест економічних новин
23.00 Полустанок любові. А. Матвійчук
00.35 Національний хіт-парад
00.40 УТН
00.55 Х/ф «Циган», 1 с.

УТ-2

УВАГА! ПРОФІЛАКТИКА УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕДАВАЧІВ УТ-2

УТ-2
17.00 Освітній канал для школярів: Історія України. Необачний: із книги життя П. Сагайдачного. (До 375-річчя від дня смерті). Світи близькі, світи далекі. Пер. 7. Невада. На всі руки майстер. Основи столярства
17.55 Закон є закон. Студія «1 плюс 1»
18.00 Серіал «Перші поцілунки», 148 с.
18.30 Серіал «Петербурзькі таємниці», 16 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Серіал «Доктор Квін», 15, 16 с.
22.00 Ток-шоу Михайла Кожухова «Зроби крок»
22.50 ТСН: телевізійна служба новин
23.00 Світ молодіжних спокус у програмі Сергія Лисенка «Термінал»

УТ-3

«ІНТЕР»
08.00 Спорт-тайм.
08.40 К. Гнатенко у ток-шоу «Чорний кіт — XXI вік».
09.15 Мелорама.
09.45 Мультфільм.
10.00 — 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
19.30 Вгадай мелодію.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.45 Вечірня казка.
20.55 І. Печерникова та В. Тихонов у фільмі «Доживемо до понеділка».
22.45 Інтерновини.
23.00 Прогноз погоди.
23.05 Футбол. Чемпіонат Англії. «Ліверпуль» — «Манчестер Юнайтед». У перерві — 23.55 Музичні новини.

КДРТРК
17.10 Анонс.
17.15 Постскриптум.
17.35 Телесеріал «Тінь».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «Київ»

ТЕТ

Понеділок, 21.04. 12 квітня легендарному джазовому піаністові та барабанщикові, співакові, одному з кращих февдрафоністів світу і, врешті-решт, просто чудовому шоу-мену, який палко любить життя, Лайонелу Хемптону виповнилося 84 роки. У присвяченій цій події програмі «35 хвилин джазу» показано два періоди творчого життя великого музиканта — концерти 1950 та 1993 років, і ми її назвали: «У джазові бій ідуть лише старики». Дивіться і слухайте чудовий джаз о 19.50.

06.30 Програма передач
06.35 «Створи своє обличчя»
06.50 Дитяча програма «Антресолька»
07.05 «СІТ»
07.25 «Пісня дня» (Олександр Пономарьов)»
07.30 «Санта-Барбара»
«КИЇВ»
08.30 Хрещатик.
08.50 Музична пауза.
09.00 Чорний квадрат.
ТЕТ
09.30 Худ. фільм «Дівчина з характером»
11.00 «Світ електронних розваг»
11.35 «Месники»:52 серія «Хто та людина, з якою я вас бачив»
12.35 «Напередодні»
12.45 «Тіві-шоп»
13.00 «Каїна» 79 серія
«КИЇВ»
14.00 Нон-стоп рандеву.
14.50 Тіп-топ.
15.20 Незваний гість.
15.40 Стиль життя «The natural way».
16.00 Мультсеріал «Конан».
ТЕТ
16.30 «Санта-Барбара»
17.25 «Гарнізон»
17.35 «СЕГА-острів»
17.50 «Освіта»
18.20 «Кримінальна хроніка»
18.35 «Тіві- шоп»
18.50 Хелен Мірен у серіалі «Головний підозрюваний»
19.50 «35 хвилин джазу»
20.30 «СІТ»
20.50 «Пісня дня» (О. Пономарьова)
21.05 Дитяча програма «Антресолька»
21.20 «Міські новини»
«КИЇВ»
21.35 Хрещатик.
21.55 Музична погода.
22.00 Худ. фільм «Честь і лють».
23.35 Поїхали.
00.05 Привіт... завтра! L-клуб.

ICTV

06.00 «Справи закордонні». Телесеріал
06.30 Чарівний світ Діснея: «Чорний плащ». Мультсеріал
07.00 Мистецький канал «Територія А». Хітпарад
08.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (англійською мовою)
08.30 Вечірні вісті (повтор)
09.00 «Даллас». Телесеріал. 140 серія
10.00 «Химерний будинок». Комедійний телесеріал
10.30 «Динозаври». Комедійний телесеріал
11.00 Мистецький канал «Територія А»
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 Мистецький канал «Територія А». Хітпарад
13.00 Суєта суєт
13.30 Неймовірна реальність
14.00 «Максимко». Художній фільм
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 «Справи закордонні». Телесеріал
17.00 «Маленька Лулу». Мультсеріал
17.27 «Привіт, малюк». Мультсеріал
17.30 Чарівний світ Діснея: «Чорний плащ». Мультсеріал
17.55, 21.56, 22.54 Миколина погода
18.00 Візит. Індонезія, Відень (Австрія)
18.30 ДІПканал. Дипломатія, інформація, політика
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
19.30 «Химерний будинок». Комедійний телесеріал
19.56, 23.57 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.00 «Динозаври». Комедійний телесеріал
20.30 «Даллас». Телесеріал. 141 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Кетні і Лейсі». Гостросюжетний телесеріал
23.00 Валентин Щербачов представляє...
23.30 MTV представляє: Hits Non Stop
00.30 MTV представляє: Музика кохання
01.28 Програма передач на завтра

00.45 Національний хіт-парад
00.50 УТН
01.05 Х/ф «Циган», 2 с.

УТ-2

Студія «1 плюс 1»
07.00 Програма «Сніданок з «1 плюс 1»
07.30, 08.55 «ТСН»
08.00 Серіал «Едера»
09.00 Світ молодіжних спокус у програмі Сергія Лисенка «Термінал»
УТ-2
10.00 Телеанонс
10.05 Щотижня
10.20 Закон є закон
10.25 Кордон
10.55 Пісні на вірші Дмитра Луценка
11.15 Закон є закон
11.20 М/ф
11.40 Шкільний екран. Зарубіжна література. 8 клас. О. Грін. Сторінки життя і творчості
12.10 Від «Перехрестя» — до успіху
12.40 Прогноз погоди
12.45 Фільм-вистава «Кассандра»
14.15 М/ф
14.25 «Весь світ театру». «Священні чудовиська» українського театру. Ч. 1. Режисер
14.55 Закон є закон
17.00 Освітній канал для школярів: Зарубіжна література. Шолом-Алейхем. Хлопчик Мотл. Історія України. Ярослав Мудрий
17.55 Закон є закон
Студія «1 плюс 1»
18.00 Серіал «Перші поцілунки», 149 с.
18.30 Серіал «Петербурзькі таємниці», 17 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Серіал «Едера», 34 с.
21.00 Ток-шоу Миколи Вересня «Табу»
21.30 Програма «Імперія кіно» представляє фільм Анджея Вайди «Страсний тиждень»
23.20 ТСН: телевізійна служба новин
23.30 Світ спортивних подій у програмі Сергія Полховського «Проспорт»

УТ-3

«ІНТЕР»
08.00 Ранкове ревю.
08.35 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
09.15 PRO UKRAINE.
09.45 Мультфільм.
10.00 — 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
19.30 Вгадай мелодію.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.45 Вечірня казка.
20.55 Телесеріал «Сімнадцять миттєвостей весни». 10 серія.
22.10 Вітражі.
23.05 Інтерновини.
23.20 Прогноз погоди.
23.25 Аспекти.
23.45 Музичні новини.
00.00 Мультфільм для дорослих.

КДРТРК
10.00 Анонс.
10.05 За київським часом.
10.30 Телесеріал «Тінь».
17.30 Анонс.
17.35 Телесеріал «Тінь».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «Київ»

ТЕТ
06.30 Програма передач
06.35 «СІТ»
06.55 «Пісня дня» (Аліна Лебедєва)
07.00 «Міські новини»
07.10 Дитяча програма «Антресолька»
07.30 «Санта- Барбара»
«КИЇВ»
08.30 Експрес-інформ.
08.45 Хрещатик.
09.05 L-клуб.
09.45 Худ. фільм «Ще одна ніч Шахерезади».
11.05 Мультсеріал «Конан».
12.00 Кіногороскоп.
ТЕТ
12.30 «Посольства в Україні представляють». Великобританія»
13.00 «Телесеріал «Каїна» 80 серія
13.55 «Тіві- шоп»
14.05 «Г. Сукачов та група «Неприкасаемые» у Києві. Частина 1»
15.05 «Зодчий»
15.35 «Санта- Барбара»
«КИЇВ»
16.30 Мультсеріал «Конан».
17.30 В. Щербачов представляє.
18.00 Музичний прилавок.
18.35 Стиль життя. The natural way.
19.00 Телесеріал «Зухвалі й вродливі».
19.55 Обличчя.
20.10 Єралаш.
20.20 Музична погода.
ТЕТ
20.30 «СІТ»
20.50 «Пісня дня» (Аліна Лебедєва)
21.05 Дитяча програма «Антресолька»
21.20 «Міські новини»
21.35 «Худ. фільм «Таємниця полуночі»
23.15 Концерт Ірини Понаровської у Києві

00.25 «Ім'я» (Юрій Рост)»

ICTV

06.00 «Справи закордонні». Телесеріал
06.30 Чарівний світ Діснея: «Чорний плащ». Мультсеріал
07.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
08.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (англійською мовою)
08.30 Вечірні вісті (повтор)
09.00 «Даллас». Телесеріал. 141 серія
10.00 «Химерний будинок». Комедійний телесеріал
10.30 «Динозаври». Комедійний телесеріал
11.00 ДІПканал. Дипломатія, інформація, політика
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
13.00 Лего-експрес
14.00 «Руда фея». Художній фільм
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 «Справи закордонні». Телесеріал
17.00 «Казки Зеленого лісу». Мультсеріал
17.27 «Привіт, малюк». Мультсеріал
17.30 Чарівний світ Діснея: «Чорний плащ». Мультсеріал
17.55, 21.56, 22.54 Миколина погода
18.00 Кіножурнал «Єралаш»
18.15 Вернісаж
18.30 Від «Перехрестя» до успіху
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
19.30 «Химерний будинок». Комедійний телесеріал
19.56, 23.57 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.00 «Динозаври». Комедійний телесеріал
20.30 «Даллас». Телесеріал. 142 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Блискавка». Прем'єра гостросюжетного телесеріалу
23.00 Олімпіка
23.30 MTV представляє: Hits Non Stop
00.30 MTV представляє: Музика кохання
01.28 Програма передач на завтра

ВІВТОРОК, 22 квітня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Фінансовий огляд
08.10 Національний хіт-парад
08.15 Агромагазин
08.25 Мультфільм
08.35 Х/ф «Шукайте жінку», 1 с.
09.55 Закон є закон
10.00 УТН
10.10 «Таврійські ігри» представляють — гурт «Грін Грей», 2 ч.
10.30 Свічадо
11.00 Канал «М». Малята, 1 ч.
11.30 Телеканал «Право»
12.00 Усе про кіно
12.30 Служу народу України
13.00 УТН
13.10 Закон є закон
13.15 Гра в класики
13.45 Пісенний вернісаж-96. Конкурс. День третій. Ч. 1
14.57 — 15.57 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім»
16.00 УТН
16.15 Медицина і життя
16.45 М/ф на замовлення
17.10 Футбол. Чемпіонат України. «Локомотив» (Одеса) —ДСС (Запоріжжя)
17.45 УТН
18.00 Футзал. Чемпіонат України. «Торпедо» (Запоріжжя) — «Ворскла» (Полтава). 2 тайм
18.45 Закон є закон
18.50 Фінансовий огляд
19.00 Саме той
19.25 Національний хіт-парад
19.30 Телеканал «Право»
20.00 Мультфільм
20.10 Шлягер-бо шлягер
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Вісник уряду
22.05 Закон є закон
22.10 Національний хіт-парад
22.15 Дайджест економічних новин
22.30 Пісенний вернісаж-96. Конкурс. День третій. Ч. 2
23.15 Футбол. Чемпіонат України. «Таврія» (Сімферополь) — «Чорноморець» (Одеса)

СЕРЕДА, 23 квітня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Фінансовий огляд
08.10 Національний хіт-парад
08.15 Агромагазин
08.25 Телефільм
08.45 Х/ф «Шукайте жінку», 2 с.
09.55 Закон є закон
10.00 УТН
10.15 Сто чудес світу
10.35 Шлягер-бо шлягер
11.00 Канал «М». Малята, 2 ч.
11.30 Телеканал «Право»
12.00 Село і люди
12.30 Спочатку було слово. П. Загребельний
13.00 УТН
13.10 Закон є закон
13.15 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє. Концерт МСМ
14.57 — 15.57 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім»
16.00 УТН
16.15 Нове покоління. Молоді політики України
17.00 Баскетбол. Чемпіонат України. Плейофф «Будівельник-Хорда» — «Шахтар». У перерві: — УТН, Закон є закон
18.50 Фінансовий огляд
19.00 Саме той
19.20 І тільки музика
19.30 Телеканал «Право»
20.00 Національний хіт-парад
20.30 Телефільм
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.20 Футбол. Ліга чемпіонів. Півфінал. «Ювентус» (Італія) — «Аякс» (Голландія). У перерві: Закон є закон, Національний хіт-парад
23.20 Національний хіт-парад
23.25 УТН
23.40 Футбол. Ліга чемпіонів. Півфінал. «Манчестер Юнайтед» (Англія) — «Боруссія» (Німеччина)

УТ-2

Студія «1 плюс 1»
07.00 Програма «Сніданок з «1 плюс 1»
07.30, 08.55 «ТСН»
08.00 Серіал «Едера»
09.00 Серіал «Неш Бріджес — поліцейський з Сан-Франциско»
УТ-2
10.00 Телеанонс
10.05 Відкрита віза
10.25 Закон є закон
10.30 Веселий ринок
10.45Док. т/ф «Не питай, за ким сумує дзвін»
11.40 Шкільний екран. Українська література. 10 клас. «Такий я ніжний, такий тривожний» (В. Сосюра)
12.10 Закон є закон
12.15 Терміново. Випуск 3
12.45 Фільм-вистава «По-модньому»
13.55 Закон є закон
14.00 «Весь світ театру». «Священні чудовиська» українського театру. Ч. 2. Актор

14.30 Грає Наталія Малій
14.40 Док. т/ф «Таїнства Києво-Печерської лаври»
17.00 Освітній канал для школярів: «Вони вінчались у Києві». До дня народження А. Ахматової. «Рідна мова». Слово Шевченка
17.45 М/ф
17.55 Закон є закон
Студія «1 плюс 1»
18.00 Серіал «Перші поцілунки», 150 с.
18.30 Серіал «Петербурзькі таємниці», 18 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Серіал «Едера», 35 с.
21.00 Юлія Меньшова представляє програму «Раптове розлучення» в ток-шоу «Я сама»
21.45 Парад улюблених кінострічок: А. Фрейндліх, В. Ланової та І. Смоктуновський у фільмі «Анна та Командор»
23.20 ТСН: телевізійна служба новин
23.30 Програма Ольги Герасим'юк «Проти ночі»

УТ-3

«ІНТЕР»
08.00 Інтерновини.
08.20 Аспекти.
08.40 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
09.20 Фан-клуб.
09.40 Мультфільм.
10.00 — 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
19.30 Вгадай мелодію.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.45 Вечірня казка.
20.55 Телесеріал «Сімнадцять миттєвостей весни». 11 серія.
22.10 «Загадки історії». Е. Радзинський. «Убивство Распутіна». Частина 2.
22.55 Інтерновини.
23.10 Прогноз погоди.
23.15 Музичні новини.
23.35 Є. Леонов у комедії Л. Гайдая «За сірниками».

КДРТРК
10.00 Анонс.
10.05 За київським часом.
10.30 Телесеріал «Тінь».
17.30 Анонс.
17.35 Телесеріал «Тінь».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «Київ»

ТЕТ
06.30 Програма передач
06.35 «СІТ»
06.55 «Пісня дня» (EL. Кравчук)»
07.00 «Міські новини»
07.10 Дитяча програма «Антресолька»
07.30 «Санта- Барбара»
«КИЇВ»
08.30 Експрес-інформ.
08.45 В. Щербачов представляє.
09.15 K. I. S. S. Серйозно про комп'ютери.
ТЕТ
09.30 Худ. фільм «Таємниця полуночі»
11.05 «Г. Сукачов та група «Неприкасаемые» у Києві. Частина 2
12.15 «35 хвилин джазу»
12.50 «Тіві-шоп»
13.00 Телесеріал «Каїна»: серія 81
«КИЇВ»
14.00 Телесеріал «Зухвалі й вродливі».
15.00 Обличчя.
15.15 А ми самі з вусами.
15.35 Мультсеріал «Конан».
ТЕТ
16.30 «Санта-Барбара»
17.40 «Тіві-шоп»
17.50 «СЕГА- острів»
18.05 Мандрівка з «ЯНОЮ»
18.20 «Спортивна програма «Ігри Ікс»
18.50 Серіал «Команда рятувальників»
19.50 «Зоряна дорога»
20.30 «СІТ»
20.50 «Пісня дня» (EL. Кравчук)
21.05 Дитяча програма «Антресолька»
21.20 «Міські новини»
«КИЇВ»
21.35 Хрещатик.
21.50 Що? Де? Почому?
21.55 Музична погода.
22.00 Худ. фільм «Честь і лють-2».
23.40 Привіт... завтра! Нічний ефір.

ICTV

06.00 «Справи закордонні». Телесеріал
06.30 Чарівний світ Діснея: «Чорний плащ». Мультсеріал
07.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
08.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (англійською мовою)
08.30 Вечірні вісті (повтор)
09.00 «Даллас». Телесеріал. 142 серія
10.00 «Химерний будинок». Комедійний телесеріал
10.30 «Динозаври». Комедійний телесеріал
11.00 Від «Перехрестя» до успіху
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
13.00 Дотик природи. Морське узбережжя
13.30 Візит. Гонконг, Карібська Рів'єра

14.00 «Припустимо — ти капітан». Художній фільм
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 «Справи закордонні». Телесеріал
17.00 «Кароліна і її друзі». Мультсеріал
17.27 «Привіт, малюк». Мультсеріал
17.30 Чарівний світ Діснея: «Чорний плащ». Мультсеріал
17.53, 21.56, 22.54 Миколина погода
18.00 Зодчий
18.30 Невідоме кіно. Георгій Шкляревський і його фільм «МІКРО-ФОН»
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.30 «Химерний будинок». Комедійний телесеріал
19.56, 23.57 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.00 «Динозаври». Комедійний телесеріал
20.30 «Даллас». Телесеріал. 143 серія
21.20 Компанія НеК представляє...
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Слід крізь час». Фантастичний телесеріал
23.00 Ліга професійного боксу представляє...
23.30 MTV представляє. Hits Non Stop
00.30 MTV представляє. Музика кохання
1.28 Програма передач на завтра

ЧЕТВЕР, 24 квітня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Фінансовий огляд
08.10 Національний хіт-парад
08.15 Агромагазин
08.25 Телефільм
08.50 Х/т «Вільний вітер», 1 с.
09.55 Закон є закон
10.00 УТН
10.10 Така моя доля
10.45 Карусель і капуста
11.00 Палітра. О. Прахова
11.30 Телеканал «Право»
12.00 Артмайдан
12.30 Відкриваємо Біблію
13.00 УТН
13.10 Закон є закон
13.15 Вулик пана Савки
13.35 Реальність неможливого
14.5 7— 15.57 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім»
16.00 УТН
16.15 Аудиторія, пер. 3
16.45 Візок казок. Телевізійний дитячий театр
17.00 Хочу стати зіркою
17.20 Прем'єра. Т/ф «Не хочу згадувати»
18.00 УТН
18.15 Закон є закон
18.20 Синя дорога до саркофага
18.50 Фінансовий огляд
19.00 Саме той
19.25 Національний хіт-парад
19.30 Телеканал «Право»
20.00 І тільки музика
20.10 Весь світ театру
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Акценти
22.05 Закон є закон
22.10 Національний хіт-парад
22.15 Дайджест економічних новин
22.30 Маски-шоу. «Маски в суді-2»
22.55 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд матчів
23.55 Національний хіт-парад
00.00 УТН
00.15 Х/т «Циган», 3 с.
01.35 Молюсь за тебе, Україно!

УТ-2

Студія «1 плюс 1»
07.00 Програма «Сніданок з «1 плюс 1»
07.30, 08.55 «ТСН»
08.00 Серіал «Едера»
09.00 Відоме та невідоме, історія та сучасність у програмі Юрія Макарова «Телеманія»
УТ-2
10.00 Телеанонс
10.05 Круті новини
10.20 Ток-шоу «Трикутник»
10.35 Закон є закон
10.40 Док. т/ф «Дзвін сумує за тобою»
11.40 Шкільний екран: Українська література. 9 клас. П. Куліш. Чорна рада
12.10 Закон є закон
12.15 Т/ф «Благочестива Марта»
13.20 Пісні Павла Дворського
13.50 Прогноз погоди
13.55 Закон є закон
14.00 «Весь світ театру». «Священні чудовиська» українського театру. Ч. 3. Художник
14.30 Док. т/ф «Диво калинове»
17.00 Освітній канал для школярів: Зарубіжна література. Г. Троєпольський. Білий Бім Чорне Вухо. Новини освіти — школярам. Моделюємо мрію
17.50 Закон є закон
17.55 Прогноз погоди
Студія «1 плюс 1»
18.00 Серіал «Перші поцілунки», 151 с.
18.30 Серіал «Петербурзькі таємниці», 19 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Серіал «Едера», 36 с.
21.00 Політичне шоу В'ячеслава Піховшека «П'ятий кут»
21.30 Програма «Імперія кіно» представляє Стіва Мартіна у комедії «Лос-анджелеська історія»

23.20 ТСН: теле...
23.30 Півфінал... кубків. «... (Франція) ... (Англія). М...

«ІНТЕР»
08.00 Інтернови...
08.25 Серіал «...
09.05 Вітражі.
10.00 — 18.45 ... та регіонал...
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «...
19.30 Джентль...
20.00 Інфор... «Час».
20.45 Вечірня к...
20.55 Серіал «...
21.45 Моя сім'я...
22.30 Вечірня ... конкурсу ... пам'яті В...
23.05 Інтернов...
23.20 Прогноз...
23.25 Фестивал... Сан-Ремо...
00.00 ...

КДР...
10.00 ...
10.05 За київс...
10.30 Телесері...
17.30 Анонс.
17.35 Телесері...
18.20 За київсь...

«ТЕТ»...

ТЕТ
06.30 Програм...
06.35 «СІТ»
06.55 «Пісня ... Грей»)»
07.00 «Міські ...
07.1... Дитяча ... сулька»
07.30 «Санта-Б...
«КИЇВ»
08.30 Експрес-...
08.45 Хрещати...
09.00 Що? Де?...
09.05 Худ. фі... терних м...
10.35 Чорний ...
11.05 Тіп-топ.
11.35 Мультсе...
12.05 Незвани...
ТЕТ
12.30 Мультфі...
12.45 «Тіві-шо...
13.00 ...
14.00 «... Ширвінд...
15.30 «Санта-...
«КИЇВ»
16.30 Мультсе...
17.30 Кіногор...
17.30 Кіноно...
17.40 Наші у ...
18.25 «Таврі... ставляю...
19.00 Телесер... ливі».
20.00 K. I. S. ... п'ютери...
20... ...
20... Музичн...
ТЕТ
20.30 «СІТ»
20.50 «Пісн... Грей»)
21.05 Дитяч... солька»
21.20 «Місь...
21.35 «Вуп... Беррімо... набік»
23.40 «Світ е...

06.00 «Справ... серіал
06.30 Чарівн... ний пла...
07.00 Мистец... рія А»...
08.00 Ай-Ті-Е... (англій...
08.30 Вечірн...
09.00 «Далл... серія
10.00 «Химе... дійний...
10.30 «Дин... телесер...
11.00 Невідо...
11.30 Ток-ш...
12.00 Мисте... рія А»...
13.00 У вирі...
13.30 Стиль...
14.00 «Щед... фільм
15.30 Мисте... рія А»...
16.30 «Спра... серіал
17.00 «Мал... ал
17.27 «Прив... ал
17.30 Чарів... ний пл...
17.55, 21.56... да
18.00 Кіножу...
18.15 Верні...
18.30 Пані...
19.00 Ток-ш...
19.26 Голов... на»
19.30 «Хим... дійний...
19.56, 23.5... Радіо ...
20.00 «Ди... телесе...
20.30 «Дал... серія

...війна служба но-
...Кубка володарів
...ері-Сен-Жермен»
... — «Ліверпуль»
...тч-відповідь

...Т-3

...чина на ім'я До-

...ограми обласних
...них телекомпаній.

...чина на ім'я До-

...-шоу.
...ійна програма

...ка.
...дяні щури».

...ІІ Міжнародного
...юних піаністів
...ровиця.

...годи.
...естрадної пісні в

...м часом.
...«Тінь».

...«Тінь».
...м часом.

...«Київ»

...ередач

...я» (група «Грін

...ими»
...програма «Антре-

...бара»

...юрм.

...очому?
... «Втікачі комп'ю-
...к».
...драт.

... «Конан».
...сть.

...и

...ал 82

...ятник собі...» (О.
... М. Державін»)
...бара»

... «Конан».
...оп.

... ігри-96» пред-

...«Зухвалі й врод-

...ерйозно про ком-

...уза.
...года.

...я» (група «Грін

...ограма «Антре-

...лдберг та Дрю
... фільмі «Хлопці

...ронних розваг»

...ТV

...кордонні». Теле-

...віт Діснея: «Чор-
... Мультсеріал
... канал «Терито-
...арад
...жнародний огляд
...ю мовою)
... (повтор)
... Телесеріал. 143

... будинок». Коме-
...ій
...». Комедійний

...но
... з Ольгою»
... канал «Терито-
...арад

... «О-ля-ля!»
...вечір». Художній

... канал «Терито-
...арад
...кордонні». Теле-

...Лулу». Мультсері-

...люк». Мультсері-

...віт Діснея: «Чор-
... Мультсеріал
...4 Миколина пого-

... «Єралаш»

...ні жінок
... з Ольгою»
...ді дня (ТІА «Вік-

... будинок». Коме-
...еріал
... дня від «Музік-
...І»
...ди». Комедійний

... Телесеріал. 144

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал
23.00 Тижневий огляд НХЛ
23.30 MTV представляє. Alternative Nation
01.28 Програма передач на завтра

П'ЯТНИЦЯ, 25 квітня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Фінансовий огляд
08.10 Національний хіт-парад
08.15 Агромагазин
08.25 Пісні на вірші А. Демиденка
08.50 Х/т «Вільний вітер», 2 с.
09.55 Закон є закон
10.00 УТН
10.10 Музичні зустрічі
10.45 Мультфільм
11.00 Надвечір'я
11.30 Телеканал «Право»
12.00 Секрети вічності. Випуск 2
12.50 Оранта
13.00 УТН
13.10 Закон є закон
13.15 Класік-прем'єр
14.15 Один із тисячі уроків
14.57 — 15.57 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім»
16.00 УТН
16.15 Дика природа України
16.35 Чумацькі пісні виконує М. Огренич
17.05 Т/ф «Чорнобиль. Роки і долі»
18.00 УТН
18.15 Закон є закон
18.20 Артмайдан
18.50 Фінансовий огляд
19.00 Трамвай бажань
19.30 Телеканал «Право»
20.00 Національний хіт-парад
20.05 Щотижня
20.20 Маленькі історії міста, якого нема на карті
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Акценти
22.05 Закон є закон
22.10 Національний хіт-парад
22.15 Дайджест економічних новин
22.30 Нове покоління. Мистецькі пошуки
23.15 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє. Інтеграл. Мілен Фармер
00.05 Національний хіт-парад
00.10 УТН
00.25 Х/ф «Розпад»

УТ-2

Студія «1 плюс 1»
07.00 Програма «Сніданок з «1 плюс 1»
07.30, 08.55 «ТСН»
08.00 Серіал «Доктор Квін»
09.00 Серіал «Тарзан: героїчні пригоди»

УТ-2
10.00 Телеанонс
10.05 Док. т/ф «Наближення до апокаліпсису». Чорнобиль поруч
11.05 Закон є закон
11.10 Пісні у виконанні Надії Петренко-Матвійчук
11.20 Т/ф «Благочестива Марта», 2 с.
12.35 Закон є закон
12.40 «З любов'ю до жінки»
12.55 Т/ф «Станційний наглядач»
14.00 Пісні у виконанні Ніни Матвієнко
14.50 Прогноз погоди
14.55 Закон є закон
17.00 Молодіжний канал
17.55 Закон є закон

Студія «1 плюс 1»
18.00 Серіал «Перші ластівки», 152 с.
18.30 Серіал «Петербурзькі таємниці», 20 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Програма «Кіноностальгія» представляє Надію Рум'янцеву у фільмі «Королева бензоколонки»
21.50 Серіал «Неш Бріджес — поліцейський з Сан-Франциско», 12 с.
22.50 ТСН: телевізійна служба новин
23.00 Відоме та невідоме, історія та сучасність у програмі Юрія Макарова «Телеманія»

УТ-3

«ІНТЕР»
08.00 Ранкове ревю.
08.35 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
09.15 Час європейський.
10.00 — 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Поле чудес.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.45 Вечірня казка.
20.55 Детектив О. Уеллса «Містер Аркадін».
22.45 Каламбур.
23.20 Інтерновини.
23.35 Прогноз погоди.
23.40 Спорт-тайм.
00.20 Елітарне кіно. Б. Роман і А. Дюсільє у фільмі Е. Ромера «Чудовий шлюб».

КДРТРК
10.00 Анонс.
10.05 За київським часом.
10.30 Телесеріал «Тінь».
17.30 Анонс.
17.35 Телесеріал «Тінь».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «Київ»

ТЕТ

П'ятниця, 25.04. О 18.50 у серіалі «Інспектор Фрост» ми знову опинемося поруч з легендарним англійським поліцейським інспектором у хитросплетінні сюжетів, де кожний новий епізод розкриває абсолютно оригінальну та непередбачену вдачу людини. Її драму, злети та падіння — отож ми одразу розуміємо: знайти вихід із ситуації, що склалася, може лише улюблений нами інспектор Фрост.

06.30 Програма передач
06.35 «СІТ»
06.55 «Пісня дня» (Сергій Манек)
07.00 «Міські новини»
07.10 Дитяча програма «Антресолька»
07.30 «Санта- Барбара»

«КИЇВ»
08.30 Експрес-інформ.
08.45 Все про податки.
08.55 Медичний тижневик.

ТЕТ
09.30 «Театр на долонях»
10.00 «Світ природи». «Повернення великих китів»
11.00 «Спортивне сузір'я»
11.35 «Зоряна дорога»
12.00 «Світ електронних розваг»
12.30 «Джаз- степ- танц- клас»
13.00 Телесеріал «Каїна». 83 серія

«КИЇВ»
14.00 Телесеріал «Зухвалі й вродливі»
14.55 Стиль життя. The natutal way.
15.15 А ми самі з вусами.
15.35 «Таврійські ігри-96» представляють.
16.05 Мультсеріал «Конан».

ТЕТ
16.30 «Санта-Барбара»
17.40 «Офіс без меж»
18.00 «Денді- маркет»
18.15 «СЕГА-острів»
18.30 «Світ Аліси»
18.50 «Девід Джейсон у серіалі «Інспектор Фрост»
19.50 «Це — ми!»
20.30 «СІТ»
20.50 «Пісня дня» (Сергій Манек)
21.05 Дитяча програма «Антресолька»
21.20 «Міські новини»

«КИЇВ»
21.35 Хрещатик.
21.50 Що? Де? Почому?
21.55 Худ. фільм «Містер-мамуся».
23.30 Чорний квадрат.
00.00 Чекайте, дивіться... і пам'ятайте!
00.10 Привіт... завтра! Нічний ефір.

ICTV

06.00 «Справи закордонні». Телесеріал
06.30 Чарівний світ Діснея: «Чорний плащ». Мультсеріал
07.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
08.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (англійською мовою)
08.30 Вечірні вісті (повтор)
09.00 «Даллас». Телесеріал. 144 серія
10.00 «Химерний будинок». Комедійний телесеріал
10.30 «Динозаври». Комедійний телесеріал
11.00 Пані. Все для жінок
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
13.00 Майстри ілюзіону
14.00 «В тридев'ятому царстві». Художній фільм
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 «Справи закордонні». Телесеріал
17.00 «Казки Зеленого лісу». Мультсеріал
17.27 «Привіт, малюк». Мультсеріал
17.30 Чарівний світ Діснея: «Чорний плащ». Мультсеріал
17.55, 21.56, 22.54 Миколина погода
18.00 Ляльковe шоу «Веселий ринок»
18.15 Офіс без меж
18.30 Сонячний хрест. Колесом над червоним поясом (ТК «Міст»)
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
19.30 «Химерний будинок». Комедійний телесеріал
19.56, 23.57 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.00 «Динозаври». Комедійний телесеріал
20.30 «Даллас». Телесеріал. 145 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Вавилон-5». Космічний серіал
23.00 Тижневий огляд НБА
23.30 MTV представляє. Вечірка
01.28 Програма передач на завтра

СУБОТА, 26 квітня

УТ-1

07.30 Анонс
07.35 УТН
07.50 Гімнастика
08.00 Фінансовий огляд
08.10 Телеканал «Право»
08.40 Д/ф «Від яйця»
09.00 Калейдоскоп CFI
09.35 Хочу стати зіркою
09.50 Національний хіт-парад
09.55 Закон
10.00 УТН
10.10 Веселий ринок
10.25 Для маленької компанії
10.55 Спочатку було слово. Н. Білоцерківець. М. Рябчук
11.25 І тільки музика
11.35 Канал «М»
12.05 Прем'єра. Д/т «Чорнобиль. Післямова»
13.00 УТН
13.10 Закон є закон
13.15 Національний хіт-парад
13.20 Свічадо
13.50 Юнацьке ток-шоу «Вибрики»
14.20 Фінансовий зріз
14.45 УТН
15.00 «Дзвони Чорнобиля». До 11 річниці Чорнобильської трагедії
18.00 УТН
18.15 Закон є закон
18.20 Вікно в Америку
18.50 І тільки музика
19.00 Від «Перехрестя» — до успіху
19.30 Телеканал «Право»
20.00 Національний хіт-парад
20.30 Т/ф «Подільська ікона»
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Три запитання міністру інформації України
22.05 Закон є закон
22.10 Національний хіт-парад
22.15 Духовна музика
23.30 Великдень. Трансляція святкового Богослужіння Української Православної церкви Київського патріархату з Володимирського собору в Києві
00.50 Трансляція святкового Богослужіння Української православної церкви з Трапезного храму Свято-Успенського Києво-Печерської лаври
02.10 Трансляція святкового Богослужіння Української греко-католицької церкви з собору Святого Юра у Львові

УТ-2

Студія «1 плюс 1»
07.00 Світ спортивних подій у програмі Сергія Полховського «Проспорт»
07.30 Парад улюблених кінострічок: А. Фрейндліх, В. Лановий та І. Смоктуновський у фільмі «Анна та Командор»
08.50 Симфонії дикої природи
09.15 Кабаре-дует «Академія» у програмі «Ранкова пошта»

УТ-2
10.00 Телеанонс
10.05 Серіал «Сімейні війни», 31 с.
10.55 М/ф
11.05 Національний хіт-парад України. Сніданок меломана
11.35 Прогноз погоди
11.40 Закон є закон
11.45 Круті новини
12.00 Ремедія Ріхтер
12.10 Клуб 700
12.40 Док. т/ф «Чорнобиль-тризна»
13.50 Терміново. Випуск 5
14.20 Закон є закон
14.25 Ліна Прохорова. Її пісніВ життя та учні
15.00 М/ф
15.20 Прогноз погоди
15.25 Закон є закон
15.30 Школа клоунів
15.45 Ток-шоу «Трикутник»
16.00 Серіал «Згадаймо ті роки». «Рік 1977», фільм 34
16.50 М/ф
17.00 Молодіжний канал
17.55 Закон є закон

Студія «1 плюс 1»
18.00 Ігрове шоу «Ключі від форту Буайяр», 34 гра
19.00 Прем'єра гумор. програми «Городок»
19.30 ТСН: телевізійна служба новин
20.00 Програма «Імперія кіно» представляє Андрія Соколова у фільмі «Безодня. Коло сьоме»
22.15 «Шоу довгоносиків»
22.45 ТСН: телевізійна служба новин
23.00 Олександр Ягольник представляє музичний конкурс «Пісня року»

УТ-3

«ІНТЕР»
09.30 Інтерновини.
09.45 Прогноз погоди.
09.55 Телевізійний центр моди. «Модна цирульня».
10.20 Дітвора.
10.50 Ранкова пошта.
11.25 Смак.
11.50 PRO UKRAINE.
12.25 «Храми України». «Краса», «Премудрість Божа».
13.00 М. Михалков у фільмі «Радіаційний заповіт».
14.00 — 16.30 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
16.30 Інтеранонс.
16.35 Мультсеріал «Дракова зграя».
17.00 На перший погляд.
17.30 Гумористичний серіал «Полуничка». «Підкидьок».
18.05 «Золота серія». Худ. фільм «А зорі тут тихі...». У перерві — 20.00 Інформаційна програма «Час».
22.30 К. Гнатенко у ток-шоу «Чорний кіт — XXI вік».
23.05 Інтерновини.
23.20 Прогноз погоди.
23.30 Краща двадцятка.
00.15 Ніч з кіно. Політична мелодрама «Евіта: останнє танго». 2 серія.

КДРТРК
09.05 За київським часом.
14.00 Тема тижня.
14.15 Єралаш.
14.25 Весняні роздуми про літо.
14.55 Правочин.
15.10 Домашній доктор.
15.30 Бумеранг.
16.00 Яблучко.
16.10 За київським часом.

«ТЕТ» і «Київ»

ТЕТ
07.00 Програма передач

Субота, 26.04. О 21.35 до вашої уваги пропонуємо телепрем'єру — улюблений багатьма детективно-пригодницько-фантастичний серіал «Багс-2 (Електронні жучки)». Ви побачите вже знайомі і нові серії пригод електронних детективів, які розслідують найскладніші справи, що пов'язані з використанням останніх досягнень електроніки у злочинних цілях. Команда молодих і талановитих молодих людей із детективної агенції творять цілковиті дива в галузі електроніки та комп'ютерів.

07.05 «Міські новини»
07.15 «На концертах «ТЕТ»
07.35 Дитяча програма «Антресолька»
07.50 «Пісня дня» (гість програми)
07.55 «СІТ»
08.15 «Створи своє обличчя»

«КИЇВ»
08.30 Експрес-інформ.
08.45 Хрещатик.
09.00 Медичний тижневик.
09.30 Чекайте, дивіться... і пам'ятайте!
09.45 Що? Де? Почому?
09.55 Мультсеріал «Голі душі»
11.55 Музичний прилавок.

ТЕТ
12.30 «Світ людини. Медицина.»
12.55 «Світ природи». Док. фільм «Світ морської видри»
13.15 «І це кіно». Вип.4 (Ч. Чаплін у фільмі «Жінка»)
13.40 «Месники»: серія 53 «Пандора»
14.35 «Атлетик-ревю»
15.05 «Паштет»
15.35 Серіал «Професіонали»

«КИЇВ»
16.30 Єралаш.
16.40 Музична пауза.
16.50 Нон-стоп-рандеву.
17.35 Чекайте, дивіться... і пам'ятайте!
17.45 Незваний гість.
18.10 Худ. фільм «Американський Якудза».
19.55 Кіногороскоп.
20.25 Музична погода.

ТЕТ
20.30 «СІТ»
20.50 «Пісня дня» (гість програми)
21.05 Дитяча програма «Антресолька»
21.20 «Міські новини»
21.35 Серіал «Багз (Електронні жучки)» 1 серія
22.40 «Пост»
23.10 Краща двадцятка «Ем-Ти-Ви»
00.00 «Офіс без меж»
00.15 «Нічний кінозал: худ. фільм «Дика орхідея- 2»

ICTV

06.00 MTV представляє. Миттєвий старт
06.30 Музична програма «Хмарочос»
07.27 Миколина погода
07.30 Документальний серіал «Невідома Україна»: Фільми «Шлях до Тарасової ночі», «Передгроззя»
08.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (англійською мовою)
08.30 Вечірні вісті (повтор)
09.00 «Заручники свободи». Документальний серіал
09.30 Невідоме кіно
10.00 Лего-експрес
10.50 Кіножурнал «Єралаш»
11.00 «Красуня і чудовисько». Телесеріал
12.00 Валентин Щербачов представляє...
12.30 Кращі ігри НХЛ
13.55 Формула-1. Класифікаційні заїзди
15.00 Кращі ігри НБА
16.00 Спортивний тижневик
17.30 Суєта сует
18.00 Документальний серіал «Невідома Україна»: Фільми «У пошуках союзника», «Останній злет»
18.30 Щотижня. Інформаційно-публіцистична програма
19.00 Дотик природи. Дерева
19.30 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал
20.00 Неймовірна реальність
20.30 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик (ТІА «Вікна»)
21.00 Стиль життя «О-ля-ля!»
21.30 «Заручники свободи» Прем'єра документального серіалу
22.00 «Голівудські дружини». Телесеріал
23.30 Сторінками фестивалю «Таврійські ігри»
00.00 MTV представляє: Hot news
01.00 MTV представляє: Танцмайданчик
01.58 Програма передач на завтра

НЕДІЛЯ, 27 квітня

УТ-1

07.30 Анонс
07.35 УТН
07.50 Гімнастика
08.00 Великдень. Трансляція ранкового Богослужіння Української греко-католицької церкви з собору Святого Юра у Львові
09.00 Д/ф «Воскресіння Христове»
09.20 Українське спортлото
09.25 Село і люди
09.50 УТН
10.00 Трансляція ранкового Богослужіння Української православної церкви Київського патріархату з Володимирського собору в Києві
11.00 Служу народу України
11.30 Політичне шоу «П'ятий кут»
12.00 Канал «М». Малята. 2 ч.
12.50 Оранта
13.00 УТН
13.10 Закон є закон
13.15 Національний хіт-парад
13.20 Реальність неможливого
13.50 Катерина Демчук. «Зачароване коло, або Колискова для Лесі». Вистава Київського театру
14.50 Карусель і капуста
15.00 Великодні файні свята
15.30 Відкриваємо Біблію
16.00 УТН
16.10 Вулик пана Савки
16.30 Фант-лото «Надія»
17.00 Класік-прем'єр
18.00 УТН
18.15 Закон є закон
18.20 Секрети вічності, вип. 3
18.50 Надвечір'я
19.20 Футбол-ретро
19.35 І тільки музика
19.55 Сто чудес світу
20.10 Національний хіт-парад
20.15 Вечірня казка
21.00 УТН
21.30 Відеорепортаж про Великоднє Богослужіння Української автокефальної православної церкви в храмі Миколи Набережного в Києві
22.30 Українська музика у виконанні хору «Фрески Києва»
23.10 Спортарена
23.40 Закон є закон
23.45 Національний хіт-парад
23.50 УТН
00.05 Х/т «Циган», 4 с.
01.30 Класична музика

УТ-2

Студія «1 плюс 1»
07.00 «Згадаймо ті роки». «Рік 1977», фільм 34
08.00 Унікальні зйомки у серіалі «Дика природа світу»
09.00 Олександр Ягольник представляє музичний конкурс «Пісня року»

УТ-2
10.00 Телеанонс
10.05 Автошоу
10.30 Шоу самотнього холостяка
10.55 Закон є закон
11.00 Національний хіт-парад України. «Мої зірки»
11.30 Недільна школа розваг
11.45 Україна аграрна
12.00 Гандбол. Чемпіонат світу. Відбірковий матч. Жінки. Україна — Франція
12.30 Закон є закон
12.35 Клуб Суперкниги
13.15 Великдень в Космачі. Передача 1
13.55 М/ф «Обітниця Пасхи», «Еммануїл»
14.55 Закон є закон
15.00 М/ф
15.10 Відкрита віза
15.30 Саундпарк
16.00 Серіал «Мисливець на злочинців»
16.50 М/ф
17.00 Молодіжний канал
17.55 Закон є закон

Студія «1 плюс 1»
18.00 Серіал «Тарзан: героїчні пригоди», 12 с.
19.00 Програма «Імперія кіно» представляє Ізабель Аджані та Крістофера Ламберта у фільмі Люка Бессона «Підземка»
21.00 «Післямова». Інформаційно-аналітична програма Олександра Ткаченка
21.45 Чак Норіс у серіалі «Уокер — техаський рейнджер», 4 с.
22.45 Програма Людмили Клепакової «Імперія ТВ»
23.15 «Імперія ТВ» представляє програму Романа Балаяна «Зустрічі»

УТ-3

«ІНТЕР»
09.30 Інтеранонс.
09.35 Прогноз погоди.
09.40 «Храми України». «Випробування віри», «Дорога до храму».
10.15 Авторська програма Д. Крилова.
10.35 Фан-клуб.
10.55 Доки всі вдома.
11.35 Ранкова зірка.
12.05 Планета Здоров'я.
12.35 Підводна одіссея команди Кусто. «Атлантида. Пошук продовжується».
13.35 Сміхопанорама.
14.00 — 16.30 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
16.30 Інтеранонс.
16.35 Мультсеріал «Дракова зграя».
17.00 Уїк-енд.
17.20 Довгань-шоу.
17.50 Гумористичний серіал «Полуничка». «Жіноча сумочка».
18.20 Ігри світу.
19.10 Щасливий випадок.
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Вісті тижня».
20.35 Прогноз погоди.
20.45 КВК-97.
22.45 Мелорама.
23.20 Футбол. Чемпіонат Англії. Огляд туру.
00.05 Прогноз погоди.

КДРТРК
09.10 За київським часом.
14.00 Єралаш.
14.20 Київські мініатюри.
14.40 Людина на землі.
15.10 Музичний маршрут.
15.40 Постскриптум.
16.00 «1000 мінус...».

«ТЕТ» і «Київ»

ТЕТ

Неділя, 27.04. «М М М М» — так із гумором називають кінематографісти чотирьох популярних авторів театру та кіно, яких добре знаєте і ви всі, навіть сьогодні, коли вітчизняне кіно та фільми близького зарубіжжя не доходять до екранів кінотеатрів. Зустріч з одним із чотирьох «М» — Володимиром Машковим у черговій авторській програмі Ірини Гордійчук «Ім'я» о 17.30.

07.00 Програма передач
07.05 «Міські новини»
07.15 «Хіт-парад місяця»
07.45 Дитяча програма «Антресолька»

«КИЇВ»
08.30 Чекайте, дивіться... і пам'ятайте!
08.40 Мультсеріал «Конан».

ТЕТ
09.30 «Це—ми!»
10.00 «Світ електронних розваг»
10.30 «Мандрівка з ЯНОЮ»
10.45 «Роман Кофман та його друзі»: «Орфей та Евридика»
12.25 «Усе — у дім — усе!»
13.25 «Безмежний простір»
13.40 «Співає Ольга Микитенко». Частина 1.

«КИЇВ»
14.00 Тіп-топ.
14.30 Поїхали.
15.00 Арт-афіша.
15.30 Мультсеріал «Конан».
16.00 Єралаш.
16.20 Музична пауза.

ТЕТ
16.30 Телесеріал «Лазар»
17.30 «Ім'я» (Володимир Машков)
18.30 Спортивна програма «Ігри Ікс»
19.00 Телесеріал «Беверлі-Хіллз»

«КИЇВ»
20.00 Хрещатик
20.20 Що? Де? Почому?

ТЕТ
20.30 «СІТ». ТИЖДЕНЬ
21.00 «Пісня місяця»

«КИЇВ»
21.35 Музична погода. Танці до упаду.
21.40 Худ. фільм «Райський куточок».
23.45 Чекайте, дивіться... і пам'ятайте!
23.55 «Привіт... завтра!» Нічний ефір.

ICTV

06.00 MTV представляє. Миттєвий старт
06.30 Весняний зорепад мелодій. Ч.2 (ТК «Міст»)
07.00 Сторінками фестивалю «Мелодія»(ТК «Міст»)
07.30 Щотижня. Інформаційно-публіцистична програма
08.00 «У фокусі —весь світ». Міжнародний огляд (англ. мовою)
08.30 Пустеля. З документального серіалу «Дотик природи»
09.00 «Заручники свободи». Документальний серіал Волт Дісней представляє:
09.30 «Русалонька». Мультсеріал
10.00 «Маленький шпигун» Художній телефільм. 2 серія
11.00 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал
11.30 Пані. Все для жінок
11.55 Компанія НеК представляє...
12.00 Мистецький канал «Територія А»
12.30 Сторінками фестивалю «Таврійські ігри»
13.00 Стиль життя «О-ля-ля!»
13.30 Колесом над червоним поясом (ТК «Міст»)
14.00 Музично-інформаційна програма «О-ля-ля» (ТК «Міст»)
14.30 З Великоднем! (ТК «Міст»)
14.55 Формула-1. Гран-прі Сан-Маріно
17.00 Лего-експрес
17.50 Кіножурнал «Єралаш» Волт Дісней представляє:
18.00 «Русалонька». Мультсеріал
18.30 «Зоряний мандрівник». Художній телефільм. 1 серія
19.30 «Зелені гектари». Комедійний серіал
20.00 «Красуня і чудовисько». Телесеріал
21.00 У вирі моди
21.30 «Заручники свободи» Прем'єра документального серіалу
22.00 «Голівудські дружини». Завершення телесеріалу
23.30 Музична програма «Хмарочос»
00.30 MTV представляє. Chill Out Zone
01.58 Програма передач на завтра



Держслужбовці, наважуйтесь!

На виконання пункту 1 постанови Кабміну від 11 серпня 1995 року № 641 «Про застосування статті 13 Закону України «Про державну службу» наказом міністра фінансів від 16.03.97 р. № 58 затверджено форму декларації про доходи, зобов'язання фінансового характеру, майновий стан державного службовця та особи, яка претендує на зайняття посади державного службовця, щодо себе та членів своєї сім'ї. Пропонуємо вашій увазі форму декларації № 001-ДС.

Декларація

про доходи, зобов'язання фінансового характеру та майновий стан державного службовця та особи, яка претендує на зайняття посади державного службовця щодо себе та членів своєї сім'ї*

Розділ 1. Загальні відомості

1 ________________________________

(прізвище, ім'я, по батькові)

2. Місце проживання: ________________

____

(пошт. індекс, область, район, нас. пункт, вулиця, буд. корп., № кв.)

3. Займана посада і категорія державного службовця

____

____

4. Посада і категорія державного службовця, на яку претендує особа, що подає декларацію

____

____

5. Члени сім'ї**

____

____

(прізвище, ініціали і ступінь родинного зв'язку)

*Розділи І, ІІ, ІІІ заповнюють державні службовці всіх категорій, а розділи ІY, Y, YІ — лише державні службовці першої та другої категорії;

особа, яка претендує на зайняття посади державного службовця, заповнює всі графи, передбачені для заповнення державним службовцем відповідної категорії.

**Для цілей цієї декларації до членів сім'ї належать: чоловік (дружина), батьки та неодружені діти, що проживають з ними.

Розділ ІІ. Доходи, одержані (нараховані) з джерел в Україні та за її межами за 199_ р.

№	Перелік доходів	Розмір доходу (грн.)	
		Державного службовця	Членів сім'ї
1	2	3	4
1.	Загальна сума сукупного доходу, в т. ч.:		
1.1.	Дивіденди, проценти, роялті		
1.2.	Матеріальна допомога		
1.3.	Страхове відшкодування		
1.4	Доход від наукової, викладацької, творчої діяльності, авторська винагорода (гонорар)		
1.5	Доход від підприємницької і незалежної професійної діяльності		
1.6	Доход від відчуження цінних паперів та корпоративних прав		
1.7	Заробітна плата		

Розділ ІІІ. Зобов'язання фінансового характеру, в тому числі за кордоном за 199__ р.

№	Перелік зобов`язань щодо сплати внесків (платежів)	Державного службовця		Членів сім'ї	
		Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном (грн.)	Всього сплачено (грн.)	В тому числі за кордоном
1	2	3	4	5	6
1.	За договорами добровільного страхування				
2.	За договорами на додаткове пенсійне забезпечення				
3.	За договорами позики				
4.	За договорами найму (оренди)				
5.	На утримання майна, зазначеного у розділах ІY, Y				

Розділ ІV. Відомості про нерухоме майно, що знаходиться в приватній власності

№	Перелік об'єктів	Розмір доходу (грн.)	
		Державного службовця	Членів сім'ї
		загальна площа (м2)	загальна площа (м2)
1	2	3	4
1.	Земельні ділянки		
2.	Житловий будинок		
3.	Квартира		
4.	Садовий (дачний) будинок		
5.	Гараж		

Розділ V. Відомості про транспортні засоби, що знаходяться в приватній власності

№	Перелік об'єктів	Державного службовця		Членів сім'ї	
		Марка/ модель	Об'єм двигуна (см3)	Марка/ модель	Об'єм двигуна (см3)
1	2	3	4	5	6
1.	Автомобілі легкові				
2.	Автомобілі вантажні, спеціальні і автобуси				
3.	Мотоцикли				
4.	Трактори				
5.	Водні транспортні засоби				

Розділ VІ. Відомості про вклади в банках, цінні папери та інші активи

№	Перелік об'єктів	Державного службовця		Членів сім'ї	
		всього (грн.)	в тому числі за кордоном (грн.)	всього (грн.)	в тому числі за кордоном (грн.)
1	2	3	4	5	6
1.	Автомобілі легкові				
2.	Автомобілі вантажні, спеціальні і автобуси				
3.	Мотоцикли				
4.	Трактори				
5.	Водні транспортні засоби				

Про відповідальність за подання неповних чи неправдивих відомостей про доходи та зобов'язання фінансового характеру (ст. 9 Закону України «Про боротьбу з корупцією» та ст. 30 п. 7 Закону України «Про державну службу») попереджений.

———————— ————————(підпис) (дата)



Рейтинг «ГУ»

Лідирують ФФ, АТ, АТ «ФФ»

Десятка кращих підприємств Держкоммедбіопрому за 1 квартал 1997 року

1. Фармацевтична фірма «Дарниця» (Київ).
2. Акціонерне товариство «Фармак» (Київ).
3. Акціонерне товариство «Фармацевтична фірма «Здоров'я» (Харків).
4. Підприємство «Здоров'я народу» (Харків).
5. Акціонерне товариство «Дніпрофарм» (Дніпропетровськ).
6. Підприємство «Біолік» (Харків).
7. Підприємство «Львівлікпрепарати» (Львів).
8. Акціонерне товариство «Полтавський завод медскла» (Полтава).
9. Золочівська картонажна фабрика (Золочів, Львівська область).
10. Акціонерне товариство «Стома» (Харків).

Інформаційно-аналітична група «ГУ».

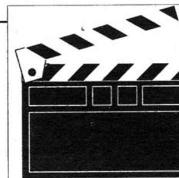


Не тільки танки наші бистрі, а й стрілецька зброя ловка



Виробниче об'єднання «Південний машинобудівний завод» знаний у світі не тільки завдяки своїм ракетам, тракторам і побутовій техніці. Дніпропетровці виготовляють і сучасну стрілецьку зброю. І також на рівні світових стандартів. Як і ракети.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



План заходів Торгово-промислової палати України на квітень

Міжнародна виставка «Польекспор. Київ-97» Спільно з Польсько-Литовською Господар-ською палатою	Виставковий зал ТПП	23—26
Друга міжнародна спеціалізована виставка-ярмарок «Солодощі-97». Спільно з фірмою «АККО Інтернешнл»	Виставковий зал фірми «АККО Інт.»	23—26

План виставок у Національному виставковому центрі в квітні



«Паперовий бум-97» Національна	Папір, канцтовари 21—26
«Шарм-97» Національна	Парфюмерія, косметика, аксесуари 22—26
«Елком-97» Міжнародна	Енергетика, електротехніка, електроніка 22—26

Огляд

ЯК НАС ОПОДАТКОВУВАЛИ

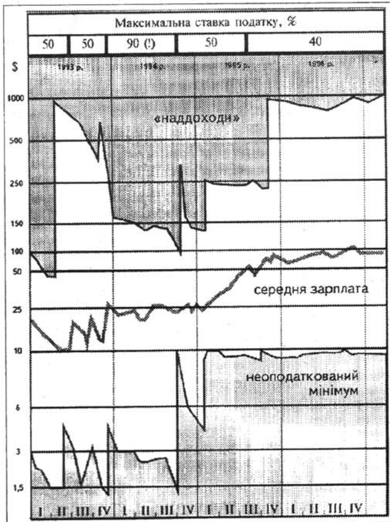
У ДЕРЖАВНИХ бюджетах України на 1994—1996 роки прибутковий податок з громадян складав 4—5 відсотків сумарних доходів. У Сполучених Штатах Америки податок на доходи індивідів дає майже половину надходжень до федерального бюджету. Це порівняння вказує на те, що реформування української економіки має супроводжуватися зростанням частки прибуткового податку з громадян у державних доходах. Сказане не применшує ролі прибуткового податку в розв'язанні поточних бюджетних проблем. У 1996 році до зведеного бюджету від цього податку надійшло 2,64 млрд. гривень, або 8,8 % загальної суми доходів. До того ж саме оподаткування індивідуальних доходів є досить надійним джерелом бюджетних надходжень — навіть за умов затримки виплат заробітної плати.

Прибутковий податок з громадян є найстарішим податком в Україні. І, якщо казати дуже коротко, він не зазнав якихось істотних змін ще з часів Радянського Союзу. Ставка податку для середньої заробітної плати сьогодні, як і в 1990 році, дорівнює 11 відсоткам.

Уважніший погляд на практику застосування прибуткового податку виявляє «перманентну тимчасовість» відповідних заходів. Інакше кажучи, в політиці оподаткування індивідуальних доходів відсутня довготермінова мета. Про невизначеність такої мети перш за все свідчить те, що з грудня 1992 року правила застосування прибуткового податку регулюються не відповідним законом України, а декретами й постановами Кабінету міністрів та президентськими указами.

«Тимчасовість» підходів до оподаткування особистих доходів підтверджують неодноразові зміни протягом останніх чотирьох років правил обчислювання прибуткового податку. Часом ці зміни бували драматичними й навіть курйозними, що обумовлювалося і стрімкою інфляцією, і зміною конфіскаційних мірок уряду щодо доходів громадян. Наприклад, з 1 грудня 1993 року змінилася не лише величина неоподаткованого мінімального доходу внаслідок інфляції, а й відбувалася радикальна зміна «ідеології» оподаткування особистих доходів. Для обмеження «надприбутків» громадян і «відновлення соціальної справедливості» уряд різко збільшив максимальну ставку податку — із 60 до 90 відсотків! Водночас було значно скорочено розмір доходу, починаючи з якого максимальна ставка застосовувалася, — із 200 до 50 неоподаткованих мінімумів.

Це дуже добре видно на малюнку, де всі величини наведені в доларах США за курсом готівкового долара. Нижня крива репрезентує величину неоподкованого мінімального доходу. Як бачимо, вона сьогодні не перевищує 10 доларів. Середня крива відбиває динаміку середньої нарахованої заробітної плати. В 1996 році доходи на рівні середньої зарплати оподатковувалися за ставкою 10 %. Верхній графік вказує величину доходу, вище якого застосовується максимальна ставка податку. Останні півтора року вона дорівнює 40 відсоткам, а доходи, які підлягають оподаткуванню за цією ставкою, перевищують 1700 гривень, або 900 доларів. У 1994 році вже 100—



150 доларів вважалися «наддоходами», більшу частину яких слід було віддавати державі.

Відзначимо, що наведені графіки віддзеркалюють лише номінальну картину, реальна ситуація в царині доходів податків набагато складніша. Графіки показують, що за останні два роки середня зарплата зросла з 25 до 86 доларів США на місяць, а неоподаткований мінімум зберігався на рівні 10 доларів. Це означає, що ставка прибуткового податку для середніх доходів збільшилася за два роки на 3—4 відсотки (для середньої зарплати — із 7—8 до 10—11 відсотків). Водночас зростали заборгованість із заробітної плати і ціни.

Відмова від 90-відсоткової «ставки справедливості» певною мірою позбавила процес оподаткування особистих доходів відверто конфіскаційного характеру. Проте навряд чи існуюча прогресивна шкала податку відповідає встановленню в економіці того, що зветься діловою впевненістю. Крім того, не можна виключити й те, що оподаткування «надприбутків» знову не стане актуальним.

Щоб наблизитися до нинішнього стану речей, наведемо дані Мінстату про розподіл працівників за розмірами нарахованої заробітної плати. В грудні минулого року 10 відсоткам працівників було нараховано від 45 до 75 гривень, 40 відсоткам — від 75 до 135 гривень, 40 відсоткам — від 135 до 300 гривень і 10 відсоткам —понад 300 гривень. Середня зарплата в 1996 році становила 138 гривень, або 73 долари на місяць. До цього слід додати, що в 1996 році не виплачено майже п'яту частину нарахованої зарплати.

Середня зарплата поділяє робітників на дві приблизно рівних групи — із зарплатами нижче й вище середньої. Оцінки показують, що в загальній сумі податку частки першої і другої груп складають, відповідно, 15—20 і 85—80 відсотків. Для сум від 75 до 500 гривень ставки податку знаходяться в межах від 7,7 до 17 відсотків. Збільшення неоподатковуваного мінімального доходу із 17 до 34 гривень зменшує вказані межі до 5,5 і 14 відсотків відповідно. Це означає скорочення загальної суми податку на 20—30 відсотків. Крім того, тут фактично не враховані доходи осіб, які отримують понад 1000 гривень (або 500 доларів) на місяць. За офіційними даними, такі доходи мають 2 відсотки громадян. Отже, збільшення неоподатковуваного мінімуму з 17 до 34 гривень має призвести до скорочення бюджетних надходжень на десятки мільйонів гривень на місяць. Це наочно пояснює, чому пропозиція щодо подвоєння неоподаткованого мінімуму не знайшла підтримки Верховної Ради. Як випливає із наведених вище оцінок, знизити ставки прибуткового податку без значного зменшення доходів бюджету можна лише для низькооплачуваних категорій працівників. Саме таке рішення в рамках заходів зі «зниження податкового тиску» й було прийнято 12 березня на засіданні Верховної Ради.

Звідси можна зрозуміти орієнтири прийнятого 6 березня в першому читанні проекту закону "Про податок на доходи фізичних осіб". Цей проект закону, як і весь відомий урядовий пакет податкових законопроектів, ґрунтується на двох ідеях: «зниження податкового тиску» і «розширення бази оподаткування». До реалізації першої ідеї можна віднести пропозицію встановити максимальну ставку податку на рівні 30 відсотків. Проте застосування максимальної ставки до доходів, що отримуються за так званим «неосновним місцем роботи», важко зарахувати до ліберальних заходів. Мабуть, так передбачається втілити в життя другу ідею. Очевидно, що такий захід стосується в основному осіб із середнім рівнем доходів, а відтак — перетворює податок на примусову «державну позику» грошей у населення. Слід також підкреслити, що мова йде про доходи, які сьогодні оподатковуються (за ставкою 20 %), а про розширення бази оподаткування є сенс говорити лише в контексті легалізації нинішніх тіньових доходів та обмеження їх у майбутньому.

Сьогодні національний продукт, або доход України, складається з двох приблизно рівних частин —офіційної і тіньової. Цей факт дозволяє оцінити середній сумарний індивідуальний доход у 150—200 доларів на місяць. Тому не можна чекати на значне зростання бюджетних надходжень від податку на особисті доходи — особливо за умов реального зниження «податкового тиску». До того ж у тіньовому секторі економіки існує своя система оподаткування, до якої пристосувалася більшість населення.

Сказане означає, що нова офіційна система оподаткування має бути більш прийнятною для громадян, ніж тіньова. Це одна з багатьох передумов легалізації тіньових доходів і тіньового сектора взагалі. А якщо робітникові, що отримує 45 гривень на місяць, буде знижено «податковий тиск» на 1 гривню 10 копійок, а працівники, які не одержують зарплату за основним місцем роботи, зіткнуться з «розширенням бази оподаткування», то доведеться знову чекати чи то на «Вашингтона», чи то від Вашингтона...

Сергій РОЖКОВ.

Коментар

Бездушна, але не безнога. Дійде до кожного

ЗА ДАНИМИ експертів Гарвардського інституту міжнародного розвитку, оподаткування доходів фізичних осіб (без урахування податку на заробітну плату) протягом 1982—1992 років у багатьох країнах забезпечувало від 6 до 14 процентів загальних надходжень до їх бюджетів. В Україні, як відомо, немає традицій обліку її громадянами власних доходів, а тим паче їх добровільного письмового декларування. Тож, як правило, на побутовому рівні ухилення від сплати податків не знаходить громадського осуду.

Складність удосконалення оподаткування особистих доходів громадян полягає ще й у тому, що сьогодні значна частина населення України має низькі і нестабільні доходи. Через відсутність постійної роботи основними засобами для існування сімей нерідко стають побічні джерела доходів. Отож зрозуміло, що будь-які пропоновані зміни у податковій системі не будуть популярними навіть серед тієї частини суспільства, яка усвідомлює необхідність реформ та підтримує їх проведення. Але система оподаткування доходів фізичних осіб справді потребує реформування, адже сьогодні податковий тиск спрямований в основному на тих, хто працює на підприємствах, в установах та організаціях — їх заробітки оподатковуються без будь-яких винятків.

Представлений проект закону України «Про податок на доходи фізичних осіб» передбачає зниження максимальної ставки податку на доходи фізичних осіб із 40 до 30 відсотків.

Принципово важливим завданням цього законопроекту є закріплення такої максимальної ставки податку на особисті доходи громадян, яка не руйнувала б їхнього бажання продуктивніше працювати і, відповідно, більше заробляти. У зв'язку з цим варто зауважити, що проект закону аж ніяк не обмежує права людей отримувати доходи як за основним місцем роботи, так і за сумісництвом чи, скажімо, завдяки реалізації власних винаходів, авторських прав. Важливим є й те, що законопроект визнає право особи займатися підприємницькою діяльністю з метою одержання прибутків, здавати в оренду майно та інші засоби, які перебувають у приватній власності, отримувати доходи від володіння цінними паперами та іншими матеріальними й нематеріальними активами.

Однією з особливостей законопроекту є розширення податкової бази, тобто запровадження порядку, коли будь-які надходження, одержані фізичною особою протягом року, включаються до її доходу та оподатковуються.

Нині чинна система оподаткування, як уже зазначалося, працює в основному на вилучення частини особистих доходів у тих громадян України, які працюють у місцях, де заробітна плата оподатковується централізовано. Тож поза сферою оподаткування опиняються доходи, отримані фізичними особами від підприємницької діяльності, використання з метою отримання прибутків належних їм транспортних засобів та механізмів, здавання в оренду майна, передачі житла, та ін.

У представленому законопроекті закладено ще низку важливих принципів. Серед них доцільно, передусім, виділити зниження верхньої шкали податкової ставки до 30 відсотків від отриманих доходів, що відповідає верхній шкалі оподаткування прибутку підприємств. Таким чином, слід очікувати, що за умови спрощення процедури реєстрації нових підприємств чимало підприємців побажають юридично оформити свою діяльність та користуватися перевагами, які надаються для юридичних осіб, зокрема — правом перенесення збитків на наступні податкові періоди. У цілому це сприятиме легалізації підприємницької діяльності та полегшить процедуру збору податків, у тому числі на доходи фізичних осіб. Передбачається також спростити податкову шкалу — замість шести ставок, за якими досі оподатковували доходи фізичних осіб, пропонують ввести лише чотири.

Щодо проблем, то одна з них полягає в тому, що охоплення всіх видів доходів фізичних осіб, отримуваних у приватному та державному секторах економіки, значно ускладнює роботу працівників податкової адміністрації. Адже одна справа —контролювати надходження податків із доходів працівників підприємств і зовсім інша — справляти податки з доходів фізичних осіб, отриманих як у вигляді зарплати за основним місцем роботи, так і з побічних, в тому числі й разових підробітків, а також від продажу чи передачі в оренду майна, з дивідендів тощо. Тобто, з одного боку, значно ускладнюється сам механізм обліку і справляння податку та контролю за повнотою його сплати, а з другого — ефективність роботи працівників податкової адміністрації тепер значною мірою залежатиме не лише від їхньої суто професійної підготовки, але й від взаємовідносин податкових служб із громадськістю —інформування людей про необхідність вести облік власних доходів і саму процедуру такого обліку.

Незважаючи на те, що загалом проект закону України «Про податок на доходи фізичних осіб» спрямований на розширення податкової бази та уніфікацію підходу до громадян, які отримують доходи (в ідеалі всі вони, без винятку, повинні сплачувати податки), законопроект у разі прийняття статті 7 передбачатиме ряд винятків із цього правила. Зокрема, певними пільгами користуватимуться ветерани війни, учні, студенти, військовослужбовці, батьки та опікуни, які мають на утриманні неповнолітніх дітей, також планується не оподатковувати державну допомогу та субсидії на житло, пенсії, отримані з Пенсійного фонду України, пільги, надані працівникам за місцем роботи, відрахування до пенсійного і страхового фондів.

Проте зрозуміло, що податки платити ніхто не любить. Тож податкові адміністрації обіцяють вести жорсткий облік та контроль. Як мовиться, податкова бездушна, але не безнога. Дійде до кожного.

Сергій ЯСЕН.

Професор оборони і його кафедра



Цей заголовок я запозичив у самого себе. Двадцять років тому, коли «Боруссія» з Менхенгладбаха в турнірі Кубка чемпіонів грала в Києві проти «Динамо», у її обороні помітно виділявся чемпіон світу 1974 року білочубий Берті Фогтс на прізвисько Такса. Так от, тоді він — професор захисту — люб'язно відповідав на мої запитання. Розповів про себе, свою родину, кохану маленьку племінницю, дочку старшого брата, яку обожнював, про любов до автогонок і свого друга — чемпіона ФРН з цього виду спорту. Зізнався, що й сам щасливий, коли сідає за кермо власного «Порше».

Весь із себе солідний, стриманий, неординарний, а ще й блискучий футболіст, Фогтс, відчувалося, і тренером мав стати відмінним. Оцей прогноз дуже швидко справдився, бо, повісивши бутси на цвяха, Берті почав щиро ділитися з молоддю своїм величезним досвідом, секретами майстерності. Причому виявився неабияким фахівцем у роботі саме зі збірними. Він пройшов важкий і славний шлях від тренера юнацьких збірних своєї країни до національної команди. З нею Берті Фогтс захопив трон Євро-96 в Англії.

І от нове побачення з нашим давнім знайомим. Адже доля звела наші збірні в одній відбірковій групі чемпіонату світу-98. І сталося так, що команди Німеччини та України нині — головні претенденти на поїздку до Франції. А матч між ними 30 квітня на «Везерштадіоні» в Бремені обіцяє стати чи не ключовим у відбірковому турнірі дев'ятої європейської групи.

Нам дуже приємно, що українська збірна — лідер змагання. А от її майбутній грізний суперник ще перебуває в затінку. Його гра з албанцями на нейтральному полі в іспанській Гранаді навіть більше напустила туману. Адже чемпіони Європи ледве втікли від непростого суперника, який, мов розлючений бик, вів боротьбу до кінця. І на останніх секундах футболісти Албанії забили другий м'яч німцям.

У зв'язку з цим пригадуються слова наставника албанців Астрида Хафізі після матчу з нашою командою в тій самій Гранаді. Він пообіцяв, що його хлопці влаштують підопічним Фогтса «вальпургіїв вечір». Час показав, що албанський тренер — не базіка там якийсь. За півгодини до кінця матчу Албанія—Німеччина господарі вели перед 1:0. І лише поява на полі бороданя Ульфа Кірстена — у минулому гравця збірної НДР, якого Берті Фогтс останнім часом майже не помічав і місцем в основі не балував, врятувала Німеччину від ганьби: Ульф забив три голи.

А початок для його команди був зовсім кепський. Бельгійський арбітр Мішель Піро призначив у її ворота пенальті. Щоправда, як вважає АП, у тому випадку бельгієць мав показати найкращому воротареві Євро-96 Андреасу Кепке ще й червону картку за фол останньої надії проти Алтіна Рраклі. Схоже, арбітр пожалів воротаря. А той підтвердив свій неофіційний титул чемпіона з відбиття пенальті.

І от, коли запахло смаленим, Такса — дивовижний провидець! — кинув у бій Кірстена, який зробив «хет-трик» протягом якихось 20 хвилин.

До речі, того разу німці виступали в такому складі: Андреас Кепке, Стефан Ройтер (Йорг Гайнріх, 58), Крістіан Циге, Юрген Колер, Томас Хелмер, Матіас Заммер, Андреас Меллер, Дітар Айльтс (Ульф Кірстен, 60), Юрген Клінсманн, Даріуш Вош, Олівер Бірхофф.

Ну і дісталося ж після цього німецьким футболістам на горіхи від рідних болільників і преси! Зрозуміло, що в Бремені Фогтс із компанією постараються повністю реабілітуватися. І, швидше за все, обере тактику тотального наступу, шукаючи щастя біля воріт українців.

Останнім часом у німецьких засобах масової інформації жваво дискутується питання: кому саме Берті доручить «лупати» мури української фортеці? Хоча сам Фогтс не в захопленні від гри своїх форвардів в останніх іграх. Та йому є з кого вибирати. Головним персонажем тут, безумовно, вважається 32-річний Юрген Клінсманн із мюнхенської «Баварії», який у 95 матчах за збірну забив 41 м'яч. Показники 28-річного Олівера Бірхоффа з італійського клубу «Удінезе» (бачите, й у них не обходяться без легіонерів) — 12 поєдинків і 6 м'ячів. У старшого на три роки Ульфа Кірстена, про якого ми вже згадували, — 21—12. Фреді Бобич, 25-річний нападаючий «Штуттгарта», у 16 поєдинках відзначився двічі.

Нарешті, 24-річний Шон Данді з «Карлсруе», новоспечений німець на прізвисько Крокодил. Він народився і багато років прожив у ПАР. Там навчився грати в футбол і виступав за місцеві команди до 1992 року. З 16 грудня минулого — громадянин Німеччини. Із 6 січня нинішнього року гравець збірної ФРН. Цей хлопець — мов машина для забивання. Після 19 турів чемпіонату бундесліги мав в активі 15 влучень. Тренер «Карлсруе» Вінфрід Шефер вважає підопічного справжнім скарбом. А Томас Хеслер називає Крокодила ще й Германом Монстром, на честь дворецького з популярного кіносеріалу «Родина Адамсів». Отже, швидше за все 30 квітня Данді з'явиться на полі стадіону в Бремені. І лише з однією метою: зіпсувати настрій українській команді і її прихильникам. Отож нашим хлопцям бажано ані на мить не забувати про це і дуже пильнувати цього «крокомонстра» атаки.

Українські футболісти мають ще постійно пам'ятати про тевтонський характер суперника, протиставивши йому бойовитість і завзяття.

Мій давній знайомий Карл-Хайнц Хайман, один із найавторитетніших футбольних журналістів у світі, багаторічний шеф-редактор журналу «Кіккер», у присутності відомого німецького тренера Дітера Вайзе сказав таке:

—Можливо, у Бремені вирішиться доля першого місця в дев'ятій європейській групі відбіркового турніру чемпіонату світу. Як громадянин Німеччини, зрозуміло, за кого вболіватиму, кому зичитиму перемоги. Але повір у щирість моїх слів: дуже бажаю, щоб до Франції обов'язково потрапив німецько-український дует. Ти ж знаєш, що до України і її футболу завжди ставився з величезною симпатією. Тут маю багато приятелів серед колег і діячів футболу. Дуже радий кожній зустрічі з Лобановським, Команом, Блохіним, Буряком, Веремеєвим, Ошемковим, Трошкиним... Тому матчу між вами і нами чекаю з особливим душевним піднесенням...

Що ж, приємні слова. Особливо те місце, де пан Хайман згадує про німецько-український дует у Франції-98. Дай Боже, щоб це стало реальністю. А поки що нашій збірній треба докладати всіх зусиль для здобуття високої мети.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



На знімку: Юрген Клінсманн тільки-но отримав Кубок Європи з рук самої англійської королеви. Незабутня мить!

І юніори гратимуть у Німеччині

З 28 квітня по 10 травня в Німеччині відбудеться фінальна частина чемпіонату Європи, де змагатимуться збірні, складені з гравців, народжених після першого серпня 1980 року. Серед учасників того престижного і цікавого фестивалю футбольної молоді континенту —збірна України. Її очолює 49-річний заслужений тренер країни Валерій Шведюк. Раніше він працював у сімферопольському спортінтернаті, а тепер допомагає Миколі Павлову в «Таврії». Протягом 1985—1990 років він очолював різні збірні республіки.

Серед кандидатів на участь у наступному європейському чемпіонаті воротарі: Артем Куслій («Дніпро», Дніпропетровськ), Євген Нестеренко (РУФК, Київ); захисники — Олег Блохін («Шахтар», Донецьк), Сергій Новиков («Нива», Вінниця), Андрій Панчук (УФК, Львів), Дмитро Рюмін («Торпедо», Запоріжжя), Сергій Хистєв («Динамо», Київ), Василь Шереметa (РУФК, Київ); напівзахисники —Дмитро Бермудіс («Динамо», Київ), В'ячеслав Запояско («Металіст», Харків), Володимир Орлов («Чорноморець», Одеса), Андрій Пісний («Дніпро», Дніпропетровськ), Богдан Шершун (УФК, Дніпропетровськ); нападники —Дмитро Бурячок («Кристал», Херсон), Андрій Герасименко («Динамо», Київ), Віталій Мартинюк («Чорноморець», Одеса), Олексій Телятников («Торпедо», Запоріжжя).

Я попросив керівника української делегації на чемпіонаті Європи, одного з провідних фахівців ФФУ Олександра Козаченка розповісти про турнір, в якому змагатимуться наші хлопці.

—Мешкатимемо ми в місті Вернігероді, що за сотню кілометрів від Ганновера. Звідти й їздитимемо на матчі в підгрупі. 28 квітня (Хеттстедт) зіграємо з командою Іспанії. 30 квітня (Гьослер) — з австрійцями. А 2 травня (Зале) наш суперник — збірна Польщі.

Дві найсильніші команди з підгрупи виходять до 1/4 фіналу (5 травня). Півфінали відбудуться 7 травня, матч за третє місце — 9 травня. Нарешті, фінал — 10 травня.



Добрим стимулом окрім медалей, як на мене, є три путівки на чемпіонат світу. За них також варто поборотися.

—Що знаєте про суперників?

—Чимало. Скажімо, іспанці мають найкращі характеристики. До речі, у відбірковому циклі вони перемогли збірну Англії — 5:1. З поляками ми зустрічалися торік влітку на турнірах і обидва рази поступалися — 1:2 та 0:2. Тож буде нелегко.

—А який потенціал нашого колективу?

—Суперкомандою його не назвеш. Але є непогані шанси поборотися за вихід до чвертьфіналу. А там, як Бог дасть...

Іван ОЗЕРЧУК.

На знімку: Олександр Козаченко (на передньому плані).

Євробал королів футзалу

У столиці Росії з 4 по 9 травня відбудеться шостий турнір команд чемпіонів європейських країн із футзалу (міжнародна назва мініфутболу). Матчі гратимуться в палаці спорту Лужників.

Організатори вже придбали покриття «Тарафлекс». На такому торік в Іспанії на чемпіонаті світу національна збірна України виборола бронзові медалі.

Запрошення до Москви цього разу отримали клуби шести найсильніших футбольних країн Старого Світу: «Локомотив» (Україна, Одеса), «Бумеранг Інтерв'ю» (Іспанія, Мадрид), «БНЛ Кальчетто» (Італія, Рим), «Веерхус» (Нідерланди, Хорм), ДФК (Чехія, Прага). Господарів представлятиме московська «Діна».

На аренах країни і світу

Стрибки у воду

Беллуно (Італія). Тут відбувся розіграш Кубка Європи. Здобуток збірної України —чотири медалі. Олена Жупіна із Запоріжжя перемогла на вишці і була другою на 3-метровому трампліні. А її землячка Ольга Єфименко удостоєна «бронзи» (трамплін 3 метри). Не підкачали й чоловіки — золоту медаль на трампліні завоював Ярослав Макогін зі Львова.

Теніс

У другому колі турніру АТП у Барселоні киянин Андрій Медведєв легко впорався з іспанцем Карлосом Костою — 6:2, 6:0. Українець грав потужно і упевнено. Особливо вдало він діяв на задній лінії, випереджаючи суперника в темпі.

Легка атлетика

У Славутичі відбувся YIII міжнародний напівмарафон та розіграш Кубка України. Змагання присвячувалися пам'яті героїв Чорнобиля. На старт вийшли команди атомних електростанцій України та Росії. Перемогли спортсмени Південно-Української АЕС. Друге і третє місця посіли атлети Чорнобильської та Ленінградської АЕС.

У розіграші Кубка переможцями стали: Тетяна Бабик (Миколаїв) та вінничанин Микола Рудик. У командному заліку трійка призерів має такий вигляд: Київська область, Київ та Чернігівська область.

Велоспорт

Українець Олександр Феденко, який виступає за клуб «Монтеграппа» (Венеція), виграв третій етап популярної гонки професіоналів «Сеттімана Бергамска», яка проводиться в Італії ось уже в 27-ме.

Наш спортсмен лідирував протягом усього етапу. А фінішним ривком залишив далеко позаду відомого італійця з Болоньї Луку Мацанті.

Феденко приїхав до Італії 1993 року і зарекомендував себе відмінно. Цього року він уже переміг у «Джиро ді Романья». Тепер він — лідер гонки «Сеттімана Бергамска» і має чудові шанси вийти переможцем у підсумку. Адже Олександр на три хвилини випереджає одного із головних конкурентів росіянина Тонкова.

Баскетбол

Національну жіночу збірну України очолив відомий дніпропетровський фахівець 66-річний Ісаак Майзлін. Він заслужений тренер УРСР та СРСР. Із 1971 року — наставник «Сталі» (Дніпропетровськ). Очолював різні юнацькі та молодіжні збірні республіки, які ставали чемпіонами і призерами Спартакіад школярів, Юнацьких та Молодіжних ігор колишнього Союзу. Ісаак Юхимович підготував олімпійських чемпіонок Людмилу Рогожину та Олену Жирко.

Як відомо, через два місяці відбудеться черговий чемпіонат Європи. Побажаємо ж новому наставнику нашої національної команди і його підопічним якомога краще підготуватися і успішно виступити на тих змаганнях. До речі, збірна України — чемпіон Європи.

ДИРЕКЦІЯ ФЕСТИВАЛЮ "ЧЕРВОНА РУТА"
МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ УКРАЇНИ
МІНІСТЕРСТВО УКРАЇНИ У СПРАВАХ СІМ'Ї І МОЛОДІ



"ЧЕРВОНА РУТА"

V ювілейний всеукраїнський фестиваль

Харків

27 квітня - 7 травня Театр опери та балету
9 травня - 11 травня Площа Свободи

акція підтримки молодих українських талантів
огляд творчих сил з усіх регіонів країни
презентація новітньої національної музики
відкриття нових зірок

Київ

25 травня Майдан Незалежності
заключний гала-концерт до Дня міста
тільки живий звук
унікальна сценічна конструкція
ультратехнічне західне світло та надпотужний саунд

ВХІД НА ВСІ ЗАХОДИ ВІЛЬНИЙ

Дирекція у Києві
тел./факс: 216 02 91
тел. 274 01 86

Coca-Cola
генеральний спонсор фестивалю
офіційний постачальник напоїв

КОРОНА
СПРАВЖНІЙ ЧОРНИЙ ШОКОЛАД
офіційний спонсор фестивалю

УКРІНБАНК
спонсор

інформаційні спонсори:
Україна молода, ГАЛАС, ICTV, Радіо Люкс, Голос України

Украинский промышленно-инвестиционный концерн

НОВЫЕ АВТОМОБИЛИ СО СКЛАДА В КИЕВЕ

- Большой выбор
- Удобная форма оплаты
- Дополнительная комплектация

УКРПРОМИНВЕСТ

ВАЗ ГАЗ УАЗ ИЖ ПАЗ РАФ

ЦЕНЫ НА АВТОМОБИЛИ ВАЗ

ВАЗ-21043 (5-ст)	13100 грн
ВАЗ-21053 (5-ст)	12000 грн
ВАЗ-21073 (5-ст)	12900 грн
ВАЗ-21093	14900 грн
ВАЗ-21214 "Тайга"	16200 грн

А также автомобили DAEWOO (Nexia, Espero, Tico)
Киев (044)462-5878, 462-5475, 564-8400, 443-2247
Предоставляем услуги по доставке автовозом VOLVO. Тел. (044) 462-5884

До уваги оптових покупців!

КОНДИТЕРСЬКІ ВИРОБИ

ШОКОЛАДНІ ЦУКЕРКИ та КАРАМЕЛЬ в імпортній упаковці

"КИЇВ ВЕЧІРНІЙ" 500г	5,90 грн/шт
"Білочка"	7,86 грн/кг
"Кара-кум"	6,18 грн/кг
та інші шоколадні цукерки	
КАРАМЕЛЬ в асортименті	2,50 грн/кг

КОНДИТЕРСЬКА СИРОВИНА

КАКАО-ПОРОШОК (Німеччина)	2,32 грн/кг
КАКАО-ПОРОШОК (Індонезія)	1,34 грн/кг
АРАХІС	2,46 грн/кг
ІЗЮМ	2,84 грн/кг

СПЕЦІЇ

фасовані

Перець чорний мел. 25 г 20.0 коп/шт
та інші фасовані спеції

УКРПРОМИНВЕСТ

ГОЛОВНИЙ ОФІС (044) 462-5737, 462-5769, факс 462-5738, 462-5768
Представники: КИЇВ 244-0442, 266-3206, ЛЬВІВ 42-6268, ХЕРСОН 2-9977, 2-5021, ЧЕРНІГІВ 5-8058, ЛУГАНСЬК 52-0131, ДНІПРОПЕТРОВСЬК 47-7849

☎ (044)5505164

дверные защелки, замки, петли, шурупы и многое другое...

более 200 наименований



Гибкая система скидок

Большой Выбор Столярной Фурнитуры зарубежных производителей

Руководителям предприятий!
Решить экологические проблемы вам поможет

ЗАО «Шельф»,

которое:
- восстановит любые канализационные сети;
- выполнит водолазные работы;
- очистит и отремонтирует мазутохранилища.

Заявки направлять по адресу:
340055, Донецк, ул. 50-летия СССР, 144, тел.: /0622/ 90-03-93, 90-03-89, факс 53-35-40.

Совместное предприятие «АЙ БИ И КРИСТАЛ» объявляет о своей ликвидации.

Претензии принимаются в течение двух месяцев со дня опубликования объявления по адресу:
Киевская обл., Бородянский р-н, с. Мирча.
Тел. (04477) 5-31-51.

АО"ПромСельхозКомплект" предлагает:

ПОДШИПНИКИ

производства стран СНГ

ЗАПЧАСТИ

к Авто и Сельхозтехнике

Харьков т.(0572) 237-161, 149-650, 237-151
Киев т.(044) 296-17-88, 296-18-80
Винница т.(0432) 35-32-86

ГПЗ

Відкрите акціонерне товариство Черкаське обласне підприємство

«Агротехсервіс»

повідомляє про перші збори акціонерів, які відбудуться 20 травня 1997 року об 11 годині за адресою: Черкаська обл., Черкаський р-н, с. Мошни, будинок культури. Реєстрація учасників з 9 до 11 години.

Порядок денний:

1. Звіт голови правління.
2. Розгляд та затвердження статуту та положень ВАТ.
3. Вибори голови та членів правління.
4. Вибори ревізійної комісії.
5. Різне.

Учаснику зборів необхідно мати при собі сертифікат акцій, паспорт або документ, що посвідчує особу, доручення на право представляти інтереси акціонера або групи акціонерів (якщо необхідно).

З усіх питань про проведення зборів акціонерів звертатись за адресою:

257436, Черкаси, вул. Смілянська, 131, тел. 63—24—96; 47—31—95.

Реклама в газеті «Голос України»
тел. 441-89-34; факс 449-85-62.

НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ НА ЗАВТРА! ВОНА ДОСЯГЛА УСПІХУ, ВИ ТЕЖ МОЖЕТЕ!

П'ять причин, за якими я вибрала ЄШКО:
! мене цікавить довкілля, я хочу пізнавати і розуміти його...
! я займаюсь 15 хвилин на день, це не втомливо;
! я можу вибрати зручне місце для занять;
! щомісячна оплата невелика у порівнянні з приватними уроками або заняттями на очних курсах;
! я одержу свідоцтво про закінчення курсу, це обов'язково знадобиться мені в майбутньому.

Вона ще не згадала, що:
навчання за методом ЄШКО ґрунтується на **природньому способі** засвоєння знань. Більше **800 000** чоловік у Європі успішно вчаться на наших курсах. Ви можете навчатися в такому темпі, котрий Вам підходить і відповідає Вашим можливостям. До Ваших послуг **особистий викладач**, котрий перевірить домашню роботу, дасть пораду, відповість на питання за матеріалами курсу. Для більшої ефективності навчання Ви будете одержувати **касети з записом вимови** і додатково **безкоштовно тести, інформаційні журнали, а також "Кур'єр ЄШКО"**.

Якщо у Вас виникли сумніви, зверніться до інформаційної служби ЄШКО. Ми раді будемо відповісти на всі Ваші питання з 8:30 до 17:00 з понеділка до п'ятниці. (0572)20-61-31

До місячної вартості навчання входить вартість аудіокасет і поштових відправлень. Оплата проводиться щомісяця на основі рахунку Школи в національній валюті за курсом Національного Банку України на момент виставлення рахунку.

НАЗВА КУРСУ	ЦІНА ЗА МІС.	СТРОК НАВЧАННЯ
Англійська для початківців	4.7 $	16 міс.
Англійська для середнього рівня	5.2 $	16 міс.
Англійська для вищого рівня	5.2 $	16 міс.
Англійська для дітей I (9-14 років)	5.7 $	9 міс.
Англійська для дітей II **новий!**	5.7 $	9 міс.
Німецька для початківців	4.7 $	16 міс.
Німецька для середнього рівня	5.2 $	16 міс.
Французька для початківців	4.7 $	16 міс.
Італійська для початківців **новий!**	4.7 $	16 міс.
Іспанська для початківців **новий!**	4.7 $	16 міс.

ЄВРОПЕЙСЬКА ШКОЛА КОРЕСПОНДЕНТСЬКОЇ ОСВІТИ
ЄШКО
НАЙПЕРША НАЙКРАЩА НАЙБІЛЬША
міжнародне визнання метод

КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК

вкажіть назву курсу
індекс ________ місто (село) ________
область ________
вулиця, № будинку і квартири ________
ім'я, прізвище ________

2292 AB

Щоб одержати БЕЗКОШТОВНО пробний урок обраного Вами курсу, заповніть купон і вишліть на адресу:

310022, Харків, а/с 248 ЄШКО

Портрет

Чому Тамарі сам лисий дідько не страшний



У ТАМАРИ ЯЦЕНКО є роль, яка разюче контрастує з усіма іншими її роботами в кіно та на сцені. Такої собі закінченої «садюги» у картині «Сад Гетсиманський» (нещодавно цю стрічку повторювало Українське телебачення). Роль хоча й не характерна для артистки, проте далеко не випадкова. Тоді їй хотілося показати справжнє зло таким, яким воно є. І викликати глядацький спротив ідеалізації темного боку життя, до якої нині усе частіше вдаються талановиті руйнівники мистецтва.

Утім, для Тамари Яценко цей експеримент залишився одиничним. Вона актриса насамперед добрих ролей. Саме ця риса визначає характер мало не всіх її героїнь. Цим міріолом виміряне її творче призначення: «працювати так, щоб глядач виходив з вистави освітленим». І не останню роль у цьому відіграє надзвичайно потужне і доволі рідкісне для нашого театрального сьогодення комедійне обдарування артистки. Бо, як сказав колись один хлопчина із казки, котрий зміг повернути собі колись проданий сміх, «хто сміється, тому сам чорт не страшний». Яку силу нечисті здатна розігнати сама лише Проня Прокопівна у Тамариному виконанні — окраса вистави «За двома зайцями», котра нинішньої весни успішно пережила свій 600-й показ на сцені Київського Молодого театру!

Комедійне амплуа артистки втілене у розмаїтті чудернацьких персонажів, що завдяки її милості виникають у закулісних нетрях популярного телевізійного «Шоу довгоносиків». Чи — у прекрасному дебюті естрадної програми «Всюди буйно квітнуть «Мерседеси» на сцені київського театру «Сузір'я». Її головні та єдині героїні — Тамара Яценко і Тетяна Забавська — були визнані першим жіночим дуетом, що з'явився на українській естраді з початку її існування. На жаль, на невизначений термін відкладено прем'єру нового українського телесеріалу «Замкова щілина», де Тамара Яценко виступила в абсолютно несподіваному для себе образі — «коменданта офісу» новітніх «ділових українців».

Однак популярність в одному окремо взятому жанрі рано чи пізно може зіграти з актором недобрий жарт: упередженість у ставленні до його творчого потенціалу. Тамарі випало відчути це на собі. Стереотип «несерйозності» заважає її незатребуваному драматичному «я». Остаточно позбутися цього впливу не здатна допомогти ані драматична школа «франківців», де актриса опановувала ази сценічного мистецтва, ані навчання в московському ГІТІСі, ані, зрештою, звання народної артистки України. На здобуття останнього, до речі, Тамару Яценко висунув не колектив рідного театру, а студія «Укртелефільм»...

Попри все, актриса вірить у свою творчу зірку. А під час вимушених перерв не втрачати присутності духу допомагає природний оптимізм.

Анастасія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.

Астрологічний прогноз на 21— 27 квітня

Після входження Сонця в зодіакальний знак Тельця всі налаштовуються на спокійнішу хвилю. Намагайтеся відчути своє єднання з природою. Сміливе вбрання ліпше нехай повисить у шафі. Перевагу слід віддавати м'яким лініям і некрикливим кольорам. У середу не приймайте незвичайних рішень.

ОВЕН (21.03 — 20.04). У період місяця у повні, що припадає на першу половину тижня, підвищується ймовірність стресів. Тож уникайте конфліктних ситуацій. Сприятливі дні — п'ятниця і субота.

ТЕЛЕЦЬ (21.04 — 20.05). За винятком повні, цей час найсприятливіший для тих, хто народився в травні. А особливо — неділя. Прийняті вами рішення дозволять забезпечити високі доходи.

БЛИЗНЯТА (21.05 — 21.06). Будьте практичніші в своїх діях. 22 та 25 квітня народженим у травні доведеться попрацювати, долаючи поганий настрій і самопочуття.

РАК (22.06 — 21.07). Найкомфортніше ви почуватимете себе в тому разі, коли займатиметеся громадською діяльністю або просто багато спілкуватиметеся. У вас з'являться цікаві знайомі.

ЛЕВ (22.07 — 22.08). Для вас цей тиждень може стати часом суворих випробувань, особливо, коли день вашого народження — в червні. Поліпшити справи допоможе твереза оцінка своїх можливостей.

ДІВА (23.08 — 22.09). Що ближче до кінця тижня, то кращі будуть справи. А удача навідається до вас у неділю.

ТЕРЕЗИ (23.09 — 22.10). Протягом усього тижня підвищена вірогідність стресів. Тож намагайтеся уникати напружених ситуацій.

СКОРПІОН (23.10 — 22.11). Вам ліпше не сподіватися на власні сили, а намагатися віднайти союзників, на яких можна покладатися.

СТРІЛЕЦЬ (23.11 — 21.12). Найкращий результат ви отримаєте в тому разі, якщо протягом тижня будете старанні. Найсприятливіші п'ятниця і субота.

КОЗЕРОГ (22.12 — 20.01). Переходьте до завершальної фази в здійсненні своїх проектів, бо настає час, коли ви можете одержати реальні результати.

ВОДОЛІЙ (21.01 — 19.02). Повня, що припадає на першу половину тижня, може відчутно вплинути на ваше самопочуття. Особливо обережними намагайтеся бути в середу: можливий несподіваний поворот у домашніх справах, і зокрема в розв'язанні фінансових проблем.

РИБИ (20.02 — 20.03). Будьте уважні до всіх, хто намагається зав'язати з вами стосунки. Ліпше, коли ініціатива виходить від вас, особливо, якщо день вашого народження припадає на другу половину знакового циклу.

Про те, що було і буде

Шерше ля переможців

Цього тижня у Києві стартував Міжнародний фестиваль франкомовних театрів

Усе розпочалося зі створення Всеукраїнського конкурсу аматорських труп 1992 року за ініціативою Французького культурного центру та асоціації «Альянс Франсез». Тоді участь у ньому взяли дев'ять колективів України. Щороку популярність конкурсу зростала, до участі у ньому залучалися студентські колективи із Франції, Бельгії, Швейцарії. Отож торік організатори вирішили розширити конкурс до рівня міжнародного.

Цього року у фестивалі бере участь дев'ятнадцять труп, у тому числі з Франції та Бельгії. Вистави тривають у приміщенні Молодого театру. З огляду на аншлаг, можна сказати, що ці видовища популярні в українського глядача. Навіть, якщо зважити, що актори (і наші, й іноземні) грають французькою. Їхня майстерність та володіння мовою завтра оцінюватиме поважне журі.

Старі романи нового Андруховича

Сьогодні о 18.00 у столичному Будинку вчителя відбудеться довгоочікувана презентація нової книги Юрія Андруховича. У книзі — два знамениті романи «Московіада» та «Рекреації», знайомі читачам по журнальних публікаціях. Книга започатковує нову серію «Модерна література ХХ століття» (видавництво «Час» при газеті «Час/Time»).

Юрій Андрухович відомий як один з основоположників і класиків українського мистецького «бубабізму». Нині він належить до нового літературного угруповання «Пси Святого Юра». Якщо у цій пишній назві є бодай натяк на псів-охоронців (скажімо, охоронців Слова) — то Андрухович у такому разі належить до найпородистіших, найшляхетніших із них. Бувають такі рідкісні пси: вони не здіймають лементу й навіть не кусаються — вони просто мовчки дивляться на вас, і цього досить, щоб невтаємничений і непроханий нахабний дилетант не увійшов до двору. Свідчення того — нова книга Андруховича, а втім, і попередні його книжки.

Христофор ГРУША.

Це — ще не «Кінотавр», але дещо від нього

До нашої столиці незабаром вирушить екіпаж добірних російських артистів. 2—3 квітня вони візьмуть участь у днях фестивалю «Кінотавр» в Україні. Перший день — «Кінодивертисмент», другий — «Зоряне рандеву». Що саме приховано за цими назвами, поки невідомо. Таємниці розгадають лише ті, хто, не боячись укусів цін на квитки (а цим супроводжуються будь-які московські гастролі), прийде до палацу «Україна».

Кажуть, серед тих, хто в кіношній делегації, — О. Янковський, Н. Фатеєва, Н. Варлей, І. Алфьорова, В. Гафт, В. Машков, Т. Догілева.

На знімку: учасник днів «Кінотавру» Володимир Машков.

Погода на вихідні

В Україні **19 — 20 квітня** дощ з мокрим снігом. На заході країни часом сильні опади, налипання мокрого снігу. Пориви вітру 15 — 20, у Карпатах до 25 метрів за секунду.

Температура повітря вночі від 1 градуса морозу до 4 тепла. Вдень 4 — 9 градусів тепла.

На Київщині — дощ та мокрий сніг. Вітер північно-західний, 15 — 20 метрів за секунду. Температура повітря вночі від 1 градуса морозу до 4 тепла. Вдень — 4 — 9 градусів тепла.

Український гідрометцентр.

Афіша вихідних днів

● *Київ*

Національна опера: субота — балет Л. Мінкуса «Дон Кіхот», неділя — концерт оркестру «Віртуози Москви».

Національний драмтеатр імені І. Франка: субота —рок-опера «Біла ворона» Ю. Рибчинського; неділя —комедія «Сто тисяч» І. Карпенка-Карого (о 12 годині), «Тев'є-Тевель» Г. Горіна за Шолом-Алейхемом.

Національний драмтеатр імені Лесі Українки: субота —"Тойбеле та її демон" І. Зінгера, І. Фрідмана; неділя — казка «Догори ногами» К. Драгунської (о 12 годині), комедія «З вами небезпечно мати справу» О. Арбузова.

Початок вистав о 19 годині.

● *Одеса*

Академічний театр опери та балету: субота — програма за балетами П. Чайковського «Лебедине озеро» і «Спляча красуня» (о 12 годині), опера «Трубадур» Дж. Верді (о 18 годині); неділя — музична казка «Білосніжка та сім гномів» Е. Колмановського (о 12 годині), програма за балетами П. Чайковського (о 18 годині).

Театр музкомедії імені М. Водяного: субота — шоу «Тришагова любов» за Б. Брехтом (о 18 годині); неділя — музична казка «Бременські музики» Г. Гладкова (об 11 годині).

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

✆ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 276902.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311070.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.